

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie	Avant-projet de loi modifiant la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous, présents et à venir, Salut.
De Kamer van volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt	La Chambre des représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :
HOOFDSTUK 1. - Algemene bepalingen	CHAPITRE 1^{er}. Dispositions générales
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Deze wet voorziet in de omzetting in Belgisch recht van de richtlijn (EU) 2019/1024 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 inzake open data en het hergebruik van overheidsinformatie (herschikking).	La présente loi transpose en droit belge la Directive (UE) 2019/1024 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 concernant les données ouvertes et la réutilisation des informations du secteur public (refonte).
Art. 2. Het opschrift van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie, gewijzigd bij de wet van 7 april 2019, wordt vervangen als volgt : "wet inzake open data en het hergebruik van overheidsinformatie".	Art. 2. L'intitulé de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public, modifié par la loi du 7 avril 2019, est remplacé par ce qui suit : « Loi relative aux données ouvertes et à la réutilisation des informations du secteur public ».
HOOFDSTUK 2. – Wijzigingen van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie	CHAPITRE 2. – Modifications de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public
Art. 3. In artikel 2 van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie worden de volgende wijzigingen aangebracht :	Art. 3. A l'article 2 de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public, les modifications suivantes sont apportées :
1° in de bepaling onder 1°, wordt het woord "Overheid" vervangen door het woord "Overheidsinstantie";	1° dans le 1°, le mot « Autorité » est remplacé par le mot « Instance » ;
2° in de bepaling onder 1°, a) wordt in de Franstalige tekst het woord "état" vervangen door het woord "État";	2° dans le 1°, a), le mot « état » est remplacé par le mot « État » ;
3° in de bepaling onder 1°, b) wordt in de Franstalige tekst het woord "état" vervangen door het woord "État";	3° dans le 1°, b), le mot « état » est remplacé par le mot « État » ;

4° in de bepaling onder 1°, c), wordt het woord "overheden" telkens vervangen door het woord "overheidsinstanties";	4° dans le 1°, c), le mot « autorités » est à chaque fois remplacé par le mot « instances » ;
5° in de bepaling onder 1°, d), wordt het woord "overheden" vervangen door het woord "overheidsinstanties";	5° dans le 1°, d), le mot « autorités » remplacé par le mot « instances » ;
6° de bepaling onder 1° wordt aangevuld met een nieuwe e), f) en g), luidende:	6° le 1° est complété avec un nouveau e), f) et g) rédigés comme suit :
"e) de federale administratieve overheden als bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State;	« e) les autorités administratives fédérales visées à l'article 14 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat ;
f) de administratieve overheden als bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State, anders dan federale administratieve overheden, maar enkel voor zover deze wet, om redenen van federale bevoegdheden, het hergebruik van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt ;	f) les autorités administratives visées à l'article 14 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat autres que les autorités administratives fédérales, mais uniquement dans la mesure où, pour des motifs relevant des compétences fédérales, la présente loi interdit ou limite la réutilisation de documents administratifs ;
g) de beleidsorganen van de federale regering bedoeld in het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest.";	g) les organes stratégiques du gouvernement fédéral visés par l'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région. » ;
7° in de bepaling onder 2° worden de volgende wijzigingen aangebracht :	7° dans le 2°, les modifications suivantes sont apportées :
a) de zin "de informatie die in een bepaalde vorm is opgeslagen en waarover een overheid beschikt, ongeacht de drager waarop de informatie zich bevindt en ongeacht de vorm waarin de informatie opgeslagen is" wordt vervangen als volgt : "de informatie en gegevens die in een bepaalde vorm zijn opgeslagen en waarover een overheidsinstantie beschikt, ongeacht de drager waarop de informatie of de gegevens zich bevinden en ongeacht de vorm waarin de informatie of de gegevens opgeslagen zijn";	a) dans la version néerlandaise, la phrase "de informatie die in een bepaalde vorm is opgeslagen en waarover een overheid beschikt, ongeacht de drager waarop de informatie zich bevindt en ongeacht de vorm waarin de informatie opgeslagen is" est remplacée comme suit : "de informatie en gegevens die in een bepaalde vorm zijn opgeslagen en waarover een overheidsinstantie beschikt, ongeacht de drager waarop de informatie of de gegevens zich bevinden en ongeacht de vorm waarin de informatie of de gegevens opgeslagen zijn";
b) in de Franstalige tekst wordt het woord « stockée » tussen de woorden « l'information » en de woorden « sous une forme particulière » vervangen door	b) le mot « stockée » entre le mot « l'information » et les mots « sous une forme particulière » est remplacé par les mots « et les données stockées » et le mot

de woorden: « et les données stockées » en wordt het woord « autorité » tussen de woorden « dont dispose une » en de woorden « publique quel que soit » vervangen door het woord : « Instance »;	« autorité » entre les mots « dont dispose une » et les mots « publique quel que soit » est remplacé par le mot : « instance » ;
c) de bepaling onder 2° wordt aangevuld met een tweede lid luidende als volgt : “Worden ook beschouwd als bestuursdocumenten in de zin van deze wet: broncodes van computerprogramma’s en algoritmes.”;	c) le 2° est complétée avec un deuxième alinéa rédigé comme suit : « Sont également considérés comme documents administratifs au sens de la présente loi : les codes sources des programmes informatiques et les algorithmes. » ;
8° in de bepaling onder 3° wordt het woord “alle” ingevoegd tussen het woord “Persoonsgegevens” en de woorden “gegevens betreffende een geïdentificeerde”;	8° dans le 3° de la version néerlandaise, le mot « alle » est inséré entre les mots « Persoonsgegevens » : » et les mots « gegevens betreffende een geïdentificeerde » ;
9° in de bepaling onder 3° worden de woorden “artikel 1, §1, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens” vervangen door de woorden: “artikel 4, 1° lid van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.”;	9° dans le 3° les mots « article 1 ^{er} , §1 ^{er} , de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l’égard des traitements de données à caractère personnel » sont remplacés par les mots « article 4, alinéa 1 ^{er} du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE. » ;
10° in de bepaling onder 4° worden de woorden “, door derden,” ingevoegd tussen de woorden “Hergebruik”: het gebruik” en de woorden “van bestuursdocumenten waarover”;	10° dans le 4° de la version néerlandaise, les mots “, door derden,” sont insérés entre les mots “Hergebruik”: het gebruik” et les mots “van bestuursdocumenten waarover” ;
11° in de bepaling onder 4° wordt het woord “overheden” telkens vervangen door het woord “overheidsinstanties”;	11° dans le 4°, le mot « autorités » est à chaque fois remplacé par le mot « instances » ;
12° in de bepaling onder 5° wordt het woord “overheid” telkens vervangen door het woord “overheidsinstantie”;	12° dans le 5°, le mot « autorité » est à chaque fois remplacé par le mot « instance » ;
13° in de bepaling onder 6° wordt het woord “overheid” vervangen door het woord “overheidsinstantie”;	13° dans le 6°, le mot « autorité » est remplacé par le mot « instance » ;
14° in de bepaling onder 12° van de Franse versie wordt het woord “exploiter” vervangen door het woord “utiliser”;	14° dans le 12° le mot « exploiter » est remplacé par le mot « utiliser » ;
15° in de bepaling onder 13° wordt het woord “overheid” vervangen door het woord “overheidsinstantie”;	15° dans le 13°, le mot « autorité » est remplacé par le mot « instance » ;

16° het artikel wordt aangevuld met nieuwe bepalingen in 14° tot 20° luidende als volgt:	16° l'article est complété de nouvelles dispositions dans le 14° jusqu'au 20° comme suit :
<p>"14° "Onderzoeksgegevens": andere bestuursdocumenten in digitale vorm dan wetenschappelijke publicaties, die worden verzameld of geproduceerd tijdens wetenschappelijke onderzoeksactiviteiten en die als bewijs in het onderzoeksproces worden gebruikt, of waarvan binnen de onderzoeksgemeenschap algemeen wordt erkend dat ze noodzakelijk zijn om onderzoeksresultaten te valideren. Gegevens worden beschouwd als onderzoeksgegevens indien :</p> <ul style="list-style-type: none"> - die minstens voor de helft met overheidsmiddelen zijn gefinancierd en - die onderzoekers, onderzoeksinstellingen of organisaties die onderzoek financieren al openbaar hebben gemaakt via een institutionele of thematische databank. 	<p>« 14° « Données de la recherche » : documents administratifs se présentant sous forme numérique, autres que des publications scientifiques, qui sont recueillis ou produits au cours d'activités de recherche scientifique et utilisés comme éléments probants dans le processus de recherche, ou dont la communauté scientifique admet communément qu'ils sont nécessaires pour valider des conclusions et résultats de la recherche.</p> <p>Sont considérées comme données de la recherche, les données :</p> <ul style="list-style-type: none"> - qui sont financées, au moins pour moitié, par des fonds publics ; et - que des chercheurs, des organismes exerçant une activité de recherche ou des organisations finançant une activité de recherche ont déjà rendues publiques par l'intermédiaire d'une archive ouverte institutionnelle ou thématique.
15° "Dynamische gegevens": bestuursdocumenten in digitale vorm die frequent of in real time worden geactualiseerd, door hun volatilité of omdat ze snel verouderd-zijn; gegevens die door sensoren zijn gegenereerd, worden doorgaans als dynamische gegevens beschouwd.	15° « Données dynamiques » : des documents administratifs se présentant sous forme numérique et faisant l'objet d'actualisations fréquentes ou en temps réel, à cause de leur volatilité ou de leur obsolescence rapide; les données émanant de capteurs sont typiquement considérées comme étant des données dynamiques.
16° "Hoogwaardige datasets": bestuursdocumenten waarvan het hergebruik belangrijke voordelen biedt voor de samenleving, het milieu en de economie, met name vanwege hun geschiktheid voor het ontwikkelen van diensten met toegevoegde waarde en van toepassingen, en voor het scheppen van nieuwe, hoogwaardige en fatsoenlijke banen, en vanwege het aantal potentiële begunstigten van op basis van die datasets ontwikkelde diensten of toepassingen met toegevoegde waarde.	16° « Ensembles de données de forte valeur » : documents administratifs dont la réutilisation est associée à d'importantes retombées positives au niveau de la société, de l'environnement et de l'économie, en particulier parce qu'ils se prêtent à la création de services possédant une valeur ajoutée, d'applications et de nouveaux emplois décents et de grande qualité, ainsi qu'en raison du nombre de bénéficiaires potentiels des services et applications à valeur ajoutée fondés sur ces ensembles de données.
17° "API": een reeks functies, procedures, definities en protocollen voor communicatie van machine naar machine en doorlopende gegevensuitwisseling.	17° « API » : ensemble de fonctions, de procédures, de définitions et de protocoles qui permet la communication de machine à machine et l'échange continu de données.
18° "Anonimisering": proces waarbij bestuursdocumenten worden omgezet in	18° « Anonymisation » : le processus de transformation des documents administratifs

anonieme bestuursdocumenten die het niet toelaten te herleiden naar een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon, of het proces waarbij persoonsgegevens zodanig anoniem worden gemaakt dat de betrokkene niet of niet meer geïdentificeerd of identificeerbaar is.	en documents administratifs anonymes ne permettant pas de remonter à une personne physique identifiée ou identifiable, ou le processus consistant à rendre anonymes des données à caractère personnel de telle manière que la personne concernée ne soit pas ou plus identifiée ou identifiable.
19° “Pseudonimisering”: de definitie zoals bepaald in artikel 4, 1 ^e lid, 5) van Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG.	19° « Pseudonymisation » : la définition telle que déterminée à l'article 4, alinéa 1 ^{er} , 5) du Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE.
20° “Derde”: elke natuurlijke persoon of rechtspersoon die geen overheidsinstantie is die de gegevens in haar bezit heeft.”	20° « Tiers » : toute personne physique ou morale autre qu'une Instance publique qui détient les données. »
Art. 4. In artikel 3 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :	Art. 4. A l'article 3 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :
1° in §1 wordt het woord “overheden” vervangen door het woord “overheidsinstanties” en worden de woorden “en die ze aan derden ter beschikking stellen” opgeheven;	1° dans le §1 ^{er} , le mot « autorités » est remplacé par le mot « instances » et les mots « et qu'elles mettent à disposition de tiers » sont abrogés ;
2° in §2, 2° wordt het woord “overheid” vervangen door het woord “overheidsinstantie”;	2° dans le §2, 2°, le mot « autorité » est remplacé par le mot « instance » ;
3° in §2, 4° worden de woorden “ regels voor” ingevoegd tussen de woorden “op de grond van de toepasselijke” en de woorden “publieke toegang” en wordt het woord “toegangsregels” vervangen door het woord “toegang” ;	3° dans le §2, 4° de la version néerlandaise, les mots « regels voor » sont insérés entre les mots « op de grond van de toepasselijke » et les mots « publieke toegang » et, le mot « toegangsregels » est remplacé par le mot « toegang » ;
4° de bepaling onder §2, 4° wordt aangevuld als volgt : “, zoals bijvoorbeeld wegens de bescherming van de veiligheid van de bevolking, de veiligheid of de verdediging van het land, of de openbare veiligheid en de openbare orde binnen het bestaande kader van de openbaarheidswetgevingen;”;	4° le §2, 4° est complété par ce qui suit : «, comme par exemple en raison de la protection de la sécurité de la population, la sûreté ou la défense nationale, la sécurité publique et l'ordre public dans le cadre existant de la législation sur la publicité de l'administration ; » ;
5° in §2, 6° van de Franse versie wordt het woord “aux” voorafgaand aan de woorden “documents administratifs détenus par” opgeheven;	5° dans le §2, 6°, le mot « aux » qui précède les mots « documents administratifs détenus par » est abrogé ;
6° In §2, 7°, worden de woorden “ andere dan de in artikel 2, 14°,” ingevoegd voor de woorden “bedoelde bestuursdocumenten die in het bezit”;	6° dans le § 2, 7°, les mots « autres que ceux visés à l'article 2, 14° » sont insérés entre les mots « documents administratifs, » et

	« détenus par des établissements d'enseignement » ;
7° in §2, 7° van de Franse versie wordt het woord "aux" voorafgaand aan de woorden "documents administratifs, autres que ceux visés à l'article 2, 14° » opgeheven ;	7° dans le §2, 7°, le mot « aux » qui précède les mots « documents administratifs, autres que ceux visés à l'article 2, 14° » est abrogé ;
8° §2, 8° wordt vervangen als volgt :	8° le §2, 8° est remplacé comme suit :
"8° de bestuursdocumenten in het bezit van andere culturele instellingen dan bibliotheken, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, musea en archieven, die geen gegevens zijn zoals bedoeld in artikel 2, 14°;"	« 8° documents administratifs détenus par des établissements culturels autres que des bibliothèques, y compris des bibliothèques universitaires, des musées et des archives qui ne sont pas des données visées à l'article 2, 14° ; » ;
9° in §2, 9° van de Franse versie wordt het woord "aux" voorafgaand aan de woorden "parties de documents administratifs" opgeheven;	9° dans le §2, 9° le mot « aux » qui précède les mots « parties de documents administratifs » est abrogé ;
10° §3 wordt vervangen als volgt :	10° le §3 est remplacé par ce qui suit :
"Deze wet doet geen afbreuk aan het Unierecht of het nationale recht betreffende de bescherming van persoonsgegevens, met name Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot Intrekking van Richtlijn 95/46/EG; Richtlijn 2002/58/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 juli 2002 betreffende de verwerking van persoonsgegevens en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer in de sector elektronische communicatie en de overeenkomstige bepalingen van het Belgisch recht; de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens; de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid en de uitvoeringsbesluiten van deze wetten.	« La présente loi est sans préjudice des dispositions du droit de l'Union et du droit national relative à la protection des données à caractère personnel, en particulier le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/ ; la Directive 2002/58/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 juillet 2002 concernant le traitement des données à caractère personnel et la protection de la vie privée dans le secteur des communications électroniques, ainsi que des dispositions correspondantes du droit belge ; la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel ; la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque carrefour de la sécurité sociale et les arrêtés d'exécution de ces lois.
Persoonsgegevens zijn uitsluitend herbruikbaar voor zover dit hergebruik in overeenstemming is met de wetgeving betreffende de bescherming van persoonsgegevens en met de bescherming van de rechten en vrijheden van de betrokken personen.	Des données à caractère personnel sont seulement réutilisables dans la mesure où cette réutilisation est conforme avec la législation concernant la protection des données à caractère personnel et avec la protection des droits et libertés des personnes concernées.
De persoonsgegevens worden, in voorkomend geval, geanonimiseerd of gepseudonimiseerd	Les données à caractère personnel sont, le cas échéant, anonymisées ou pseudonymisées par

door de overheidsinstantie of door een vertrouwde derde partij voor rekening en op instructie van de overheidsinstantie, voorafgaandelijk aan de overdracht met het oog op het hergebruik ervan.”;	l'instance publique, ou par un tiers de confiance pour le compte et sur instruction de l'instance publique, préalablement à la transmission en vue de leur réutilisation. » ;
11° het artikel wordt aangevuld met een nieuwe §4 luidende als volgt :	11° l'article est complété par un nouveau §4 comme suit :
“§ 4. De verplichtingen die in overeenstemming met deze wet worden opgelegd, zijn enkel van toepassing voor zover ze verenigbaar zijn met de bepalingen van de internationale akkoorden betreffende de bescherming van intellectuele eigendomsrechten, met name de Berner conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst, versie Parijs 24 juli 1971, goedgekeurd bij de Wet van 25 maart 1999 (“Berner conventie”), het TRIPS Verdrag : de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendomsrechten, die de bijlage 1 C vormt bij het akkoord van Marrakech tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie ondertekend te Marrakesh op 15 april 1994 en goedgekeurd bij de wet van 23 december 1994 (“TRIPS-verdrag”), het Verdrag van de Wereldorganisatie voor de intellectuele eigendom inzake auteursrecht (WCT), gedaan te Genève op 20 december 1996, goedgekeurd bij wet van 15 mei 2006 (“WCT-WIPO-Verdrag”) en het Wetboek van economisch recht, boek XI. – Intellectuele eigendom en bedrijfsgeheimen.”.	« § 4. Les obligations imposées conformément à la présente loi ne s'appliquent que dans la mesure où elles sont compatibles avec les dispositions des accords internationaux sur la protection des droits de propriété intellectuelle, notamment la Convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, version faite à Paris le 24 juillet 1971, et ratifiée par la loi du 25 mars 1999 (« convention de Berne »), l'Accord ADPIC : l'Accord sur les Aspects des Droits de Propriété Intellectuelle qui touchent au Commerce, qui constitue l'annexe 1C de l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce, signé à Marrakech le 15 avril 1994 et ratifié par la loi du 23 décembre 1994 (« l'accord TRIPS »), le Traité de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle sur le droit d'auteur (WCT), adopté à Genève le 20 décembre 1996, ratifié par la loi du 15 mai 2006 (« traité de l'OMPI ») et le Code de droit économique, livre XI.- Propriété intellectuelle et secrets d'affaires. ».
Art. 5. In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :	Art. 5. A l'article 4 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :
1° in §1 worden de woorden “de hoofdstukken 5 en 6” vervangen door de woorden “het hoofdstuk 5”;	1° dans le §1 ^{er} , les mots « aux chapitres 5 et 6 » sont remplacés par les mots « au chapitre 5 » ;
2° in §2 worden de woorden “de hoofdstukken 5 en 6” vervangen door de woorden “het hoofdstuk 5” en worden in de Franse versie de woorden “des musées” vervangen door de woorden “les musées”.	2° dans le §2, les mots « aux chapitres 5 et 6 » sont remplacés par les mots « au chapitre 5 » et les mots « des musées » sont remplacés par les mots « les musées ».
Art. 6. In artikel 5 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :	Art. 6. A l'article 5 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :
1° §1 wordt vervangen als volgt:	1° le §1 ^{er} est remplacé par ce qui suit :
“§ 1. In beginsel is het hergebruik van bestuursdocumenten gratis en mag het niet worden onderworpen aan voorwaarden.”;	« Par défaut, la réutilisation des documents administratifs est gratuite et sans condition. » ;

2° § 2 wordt hernummerd als paragraaf 3;	2° le § 2 est renuméroté comme paragraphe 3 ;
3° tussen § 1 en §2 wordt een nieuwe paragraaf 2 ingevoegd luidende:	3° entre le §1 ^{er} et le §2, il est inséré un nouveau paragraphe 2 comme suit :
“§ 2. In afwijking van §1 is het mogelijk om, overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk 5, voorwaarden op te leggen aan het hergebruik van bestuursdocumenten.”;	« § 2. Par dérogation au §1 ^{er} des conditions limitant la réutilisation des documents administratifs peuvent être imposées conformément aux dispositions du chapitre 5. » ;
4° in de oude §2 hernummerd als §3 wordt het woord “overheid” vervangen door het woord “overheidsinstantie”.	4° dans l’ancien §2 renuméroté §3, le mot « autorité » est remplacé par le mot « instance ».
Art. 7. Artikel 6 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 7. L’article 6 de la même loi est abrogé.
Art. 8. In het Hoofdstuk 5 wordt een nieuw artikel 6bis ingevoegd luidende als volgt :	Art. 8. Dans le Chapitre 5 un nouvel article 6bis est inséré comme suit :
“Art. 6bis. §1. In toepassing van artikel 5, §2 kan de overheidsinstantie voorwaarden opleggen aan het hergebruik van bestuursdocumenten, door middel van een licentie.	« Art. 6bis. §1 ^{er} . En application de l’article 5, §2, l’instance publique peut imposer des conditions à la réutilisation des documents administratifs, par le biais d’une licence.
§ 2. De objectieve, evenredige voorwaarden voor hergebruik die gerechtvaardigd worden door een doel van algemeen belang mogen de mogelijkheden tot hergebruik niet op ongeoorloofde wijze beperken, noch gebruikt worden om de mededinging te beperken en mogen evenmin discriminerend zijn voor vergelijkbare categorieën van hergebruik.	§ 2. Les conditions de réutilisation objectives, proportionnées et justifiées sur la base d’un objectif d’intérêt général ne peuvent pas indûment limiter les possibilités de réutilisation ni être utilisées pour restreindre la concurrence, ni être discriminatoires pour des catégories comparables de réutilisation.
§ 3. De voorwaarden die van toepassing zijn op het hergebruik van bestuursdocumenten worden voorafgaandelijk minstens op elektronische wijze ter beschikking gesteld aan het publiek.	§ 3. Les conditions applicables à la réutilisation des documents administratifs sont mises à la disposition du public préalablement, au moins par voie électronique.
§ 4. De Koning bepaalt de modaliteiten van het hergebruik van de bestuursdocumenten, met of zonder voorwaarden en de modaliteiten betreffende de formaten waarin de bestuursdocumenten moeten worden bewaard, ter beschikking worden gesteld en aan de hergebruikers moeten worden overgedragen.”.	§ 4. Le Roi détermine les modalités de réutilisation des documents administratifs avec ou sans condition et les modalités relatives aux formats dans lesquels les documents administratifs doivent être conservés, mis à disposition et transmis aux réutilisateurs. ».
Art. 9. Artikel 7 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 9. L’article 7 de la même loi est abrogé.
Art. 10. Er wordt een nieuw artikel 7bis ingevoegd luidende als volgt :	Art. 10. Un nouvel article 7bis est inséré comme suit :

<p>“Art. 7bis. §1. Wanneer een overheidsinstantie een standaard vergoeding vraagt, dan maakt ze het effectieve bedrag en de berekeningsgrondslag voorafgaandelijk bekend.</p>	<p>« Art. 7bis. §1^{er}. Lorsque l’instance publique impose une redevance standard, elle en indique le montant effectif et la base de calcul.</p>
<p>In het geval van een specifieke vergoeding maakt een overheidsinstantie de factoren waarmee rekening wordt gehouden bij berekening van specifieke vergoedingen voorafgaandelijk bekend.</p>	<p>Dans le cas d’une redevance spécifique, l’instance publique indique d’emblée les facteurs qui sont pris en compte dans le calcul desdites redevances.</p>
<p>§ 2. Onverminderd artikelen 11 en 12 blijft een vergoeding beperkt tot:</p>	<p>§ 2. Sans préjudice des articles 11 et 12, une redevance couvre uniquement :</p>
<ul style="list-style-type: none"> - de marginale kosten van vermenigvuldiging, verstrekking en verspreiding van de bestuursdocumenten; - de anonimisering en de pseudonimisering van persoonsgegevens; - de maatregelen ter bescherming van commercieel vertrouwelijke gegevens. 	<ul style="list-style-type: none"> - les coûts marginaux de reproduction, de mise à disposition et de diffusion des documents administratifs; - l’anonymisation et la pseudonymisation de données à caractère personnel; - les mesures prises pour protéger des informations confidentielles à caractère commercial.
<p>§ 3. In afwijking van §2 kunnen, in de volgende gevallen, nog andere kosten in aanmerking worden genomen:</p>	<p>§ 3. Par dérogation au §2, d’autres coûts peuvent être pris en compte dans les cas suivants :</p>
<p>a) overheidsinstanties die verplicht zijn inkomsten te genereren om een aanzienlijk deel van de kosten verbonden aan de uitoefening van hun openbare taken te dekken. In dat geval dekt de vergoeding de in §2 genoemde kosten, vermeerderd met de verzameling, verspreidings-, productie, vermenigvuldigings-, verspreidings- en opslagkosten en eventueel met algemene kosten, vermeerderd met een redelijk rendement op investeringen ;</p>	<p>a) les instances publiques qui sont tenues de générer des recettes destinées à couvrir une part substantielle des coûts liés à l’accomplissement de leurs missions de service public. Dans ce cas, la redevance couvre les coûts mentionnés au §2, augmentés des coûts de collecte, de production, de reproduction, de diffusion et de stockage, et éventuellement de frais généraux, tout en permettant un retour sur investissement raisonnable ;</p>
<p>b) bibliotheken, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, musea en archieven. In dat geval dekt de vergoeding de in §2 en de in §3, a) genoemde kosten, vermeerderd met de kosten van conservering en verwerving van rechten en vermeerderd met een redelijk rendement op investeringen.</p>	<p>b) les bibliothèques y compris les bibliothèques universitaires, les musées et les archives. Dans ce cas, la redevance couvre les coûts mentionnés au §2 et au §3, a), augmentés des coûts de conservation et d’acquisition des droits, tout en permettant un retour sur investissement raisonnable.</p>
<p>§ 4. De Koning bepaalt de modaliteiten betreffende de vaststelling van criteria voor de berekening van vergoedingen.”.</p>	<p>§ 4. Le Roi détermine les modalités relatives à la fixation des critères pour le calcul des redevances. ».</p>
<p>Art. 11. Artikel 8 van dezelfde wet wordt opgeheven.</p>	<p>Art. 11. L’article 8 de la même loi est abrogé.</p>
<p>Art. 12. Er wordt een nieuw artikel 8bis ingevoegd luidende als volgt :</p>	<p>Art. 12. Un nouvel article 8bis est inséré comme suit :</p>

<p>"Art. 8bis. Onderzoeksgegevens zijn onder dezelfde voorwaarden herbruikbaar als de bestuursdocumenten in het bezit van de overheidsinstantie, en worden kosteloos ter beschikking gesteld."</p>	<p>« Art. 8bis. Les données de la recherche sont réutilisables dans les mêmes conditions que les documents administratifs détenus par une Instance publique et sont mises à disposition gratuitement. ».</p>
<p>Art. 13. Tussen het nieuwe artikel 8bis en het artikel 9 van dezelfde wet wordt een nieuw hoofdstuk 6 ingevoegd met het opschrift: "HOOFDSTUK 6. - Formaten van de gegevens".</p>	<p>Art. 13. Entre le nouvel article 8bis et l'article 9 de la même loi, il est inséré un nouveau chapitre 6 avec l'intitulé : « CHAPITRE 6. - Format de données ».</p>
<p>Art. 14. Artikel 9 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :</p>	<p>Art. 14. A l'article 9 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées :</p>
<p>1° het woord "overheid" wordt telkens vervangen door het woord "overheidsinstantie";</p>	<p>1° le mot « autorité » est à chaque fois remplacé par le mot « instance » ;</p>
<p>2° in §1 wordt in de Franse versie het woord "la" voorafgaand aan het woord "disposition" opgeheven, worden de woorden "aan derden" volgend op de woorden "ter beschikking" opgeheven, wordt in de Franse versie het woord "frals" tussen de woorden "qui engendrerait des" en de woorden "disproportionnés dépassant" vervangen door het woord "efforts" en worden de woorden "het stadium van" ingevoegd tussen de woorden "verder gaat dan" en de woorden "een eenvoudige handeling";</p>	<p>2° dans le §1^{er}, les mots « la » et « des tiers » qui précède et suit respectivement le mot « disposition » sont supprimés, le mot « frais » entre les mots « qui engendrerait des » et les mots « disproportionnés dépassant » est remplacé par le mot « efforts » et les mots « le stade de » sont insérés entre les mots « disproportionnés dépassant » et les mots « la simple manipulation » ;</p>
<p>3° in §2 wordt de eerste zin vervangen als volgt :</p>	<p>3° dans le §2 la première phrase est remplacée comme suit :</p>
<p>"De overheidsinstantie stelt zoveel als mogelijk bestuursdocumenten ter beschikking in digitale, open en machinaal leesbare formaten, die toegankelijk, gemakkelijk vindbaar en elektronisch herbruikbaar zijn, vergezeld met hun metagegevens.";</p>	<p>« L'instance publique met autant que possible à disposition les documents administratifs dans des formats ouverts et lisibles par machine, qui sont accessibles, traçables et réutilisables sous forme électronique et accompagnés de leurs métadonnées. » ;</p>
<p>4° het artikel wordt aangevuld met een nieuwe §4, luidende als volgt:</p>	<p>4° l'article est complété par un nouveau §4 comme suit :</p>
<p>"§4. Dynamische gegevens worden door de overheidsinstantie onmiddellijk nadat ze zijn verzameld via passende API's en, in voorkomend geval, in de vorm van een bulksgewijze download, beschikbaar gesteld voor hergebruik.</p>	<p>« §4. L' instance publique met les données dynamiques à disposition aux fins de réutilisation aussitôt qu'elles ont été recueillies, en recourant à des API appropriées et, le cas échéant, sous la forme d'un téléchargement de masse.</p>
<p>Als het beschikbaar stellen van dynamische gegevens onmiddellijk na het verzamelen ervan, de financiële en technische mogelijkheden van de overheidsinstantie zou kunnen doen overstijgen omdat dat een onevenredige inspanning zou vergen, worden die dynamische gegevens voor hergebruik</p>	<p>Si la mise à disposition des données dynamiques risque, immédiatement après la collecte, de dépasser les capacités financières et techniques de l'instance publique, en impliquant un effort disproportionné, ces données dynamiques sont mises à disposition pour réutilisation dans un délai ou avec des</p>

beschikbaar gesteld binnen een termijn of met tijdelijke technische beperkingen die de exploitatie van het economisch en sociaal potentieel niet onnodig in het gedrang brengen.”.	restrictions techniques temporaires qui ne portent pas indûment atteinte à l'exploitation de leur potentiel économique et social. ».
Art. 15. Het opschrift van het oude hoofdstuk 6 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt : “HOOFDSTUK 7. - Hoogwaardige datasets”.	Art. 15. L'intitulé de l'ancien chapitre 6 de la même loi est remplacé comme suit : « CHAPITRE 7. - Ensemble de données de forte valeur ».
Art. 16. Artikel 10 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 16. L'article 10 de la même loi est abrogé.
Art. 17. Er wordt een nieuw artikel 10bis ingevoegd luidende als volgt :	Art. 17. Un nouvel article 10bis est inséré comme suit :
“Art. 10bis. §1. Hoogwaardige datasets zijn:	« Art. 10bis. §1 ^{er} . Les ensembles de données de forte valeur sont mis à disposition :
<ul style="list-style-type: none"> - kosteloos beschikbaar; - machinaal leesbaar; - worden via API's beschikbaar gesteld; - worden, in voorkomend geval, in de vorm van bulksgewijze downloads verstrekt. 	<ul style="list-style-type: none"> - gratuitement; - dans un format lisible par machine ; - en recourant à des API ; - le cas échéant, sous la forme d'un téléchargement de masse.
§ 2. In afwijking van §1 hoeven hoogwaardige datasets niet kosteloos ter beschikking worden gesteld als ze:	§ 2. Par dérogation au §1 ^{er} , ne doivent pas être fournis gratuitement les ensembles de données de forte valeur qui sont :
<ul style="list-style-type: none"> - in het bezit zijn van een bibliotheek, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, een museum of een archief; - in het bezit zijn van een overheidsinstantie die verplicht is inkomsten te genereren om een aanzienlijk deel van de kosten van de uitoefening van hun openbare taken te dekken. In dat geval mag de overheidsinstantie, overeenkomstig artikel 7, een vergoeding vragen voor een periode van twee jaar, te rekenen vanaf de Inwerkingtreding van de uitvoeringshandeling van de Koning ter uitvoering van artikel 10, §3. 	<ul style="list-style-type: none"> - détenus par une bibliothèque, en ce compris les bibliothèques universitaires, un musée ou une archive ; - détenus par une instance publique qui est tenue de générer des recettes destinées à couvrir une partie substantielle des coûts liés à l'accomplissement de leurs missions de service public. Dans ce cas, l'instance publique peut demander une redevance, conformément à l'article 7, pendant une période de deux ans à compter de l'entrée en vigueur de l'acte d'exécution pris par le Roi en exécution de l'article 10, §3.
§ 3. De lijst van hoogwaardige datasets is vastgelegd door de Uitvoeringsverordening (EU) 2023/138 van de Europese Commissie van 21 december 2022 tot vaststelling van een lijst met specifieke hoogwaardige datasets en de regelingen voor publicatie en hergebruik van die gegevens vastgesteld , overeenkomstig artikel 14, §1 van richtlijn (EU) 2019/1024 van	§ 3. La liste des ensembles de données de forte valeur est établie dans le Règlement d'exécution (UE) 2023/138 de la Commission européenne du 21 décembre 2022 établissant une liste d'ensembles de données de forte valeur spécifiques et les modalités de leur publication et de leur réutilisation conformément à l'article 14, §1 ^{er} de la Directive

het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 inzake open data en het hergebruik van overheidsinformatie (herschikking) en elke daarmee samenhangende handeling.”.	(UE) 2019/1024 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 concernant les données ouvertes et la réutilisation des informations du secteur public (refonte) et de tout acte connexe.».
Art. 18. Het opschrift van het oude hoofdstuk 7 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt : “HOOFDSTUK 8. - Aanvraag en behandeling”.	Art. 18. L’intitulé de l’ancien chapitre 7 de la même loi est remplacé comme suit : « CHAPITRE 8. - Demande et traitement ».
Art. 19. Artikel 11 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 19. L’article 11 de la même loi est abrogé.
Art. 20. Er wordt een nieuw artikel 11 <i>bis</i> ingevoegd luidende als volgt : “Art. 11 <i>bis</i> . §1. De aanvraag voor hergebruik van bestuursdocumenten die niet rechtstreeks op een website of op iedere andere rechtstreeks voor het publiek toegankelijke drager beschikbaar is en waarvan het hergebruik onderworpen is aan voorwaarden, wordt schriftelijk ingediend en moet minstens een nauwkeurige omschrijving van het gevraagde bestuursdocument bevatten en de gewenste vorm van mededeling van het document. §2. Indien de hergebruiker een of meerdere voorwaarden voor hergebruik niet naleeft, kan de overheidsinstantie, op elk moment en eenzijdig, een einde maken aan de terbeschikkingstelling van de bestuursdocumenten, zonder dat dit recht geeft op enige schadeloosstelling. §3. De Koning bepaalt de procedure en de modaliteiten voor de behandeling van een aanvraag voor hergebruik met of zonder voorwaarden, evenals de modaliteiten van bekendmaking van de beslissingen van de overheidsinstantie.”.	Art. 20. Un nouvel article 11 <i>bis</i> est inséré comme suit : « Art. 11 <i>bis</i> . §1 ^{er} . La demande de réutilisation de documents administratifs qui n'est pas directement disponible sur un site internet ou sur tout autre support directement accessible au public ou dont la réutilisation est soumise à des conditions doit être écrite et contenir au moins l'identification précise du document administratif demandé et la forme souhaitée de communication du document. §2. Lorsque le réutilisateur ne respecte pas une ou plusieurs conditions de réutilisation, l'instance publique peut mettre fin à la mise à disposition des documents administratifs, à tout moment et de manière unilatérale, sans donner droit à un quelconque dédommagement. §3. Le Roi détermine la procédure et les modalités de traitement d'une demande de réutilisation avec ou sans condition ainsi que les modalités de communication des décisions de l'instance publique. ».
Art. 21. Artikel 12 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 21. L’article 12 de la même loi est abrogé.
Art. 22. Er wordt een nieuw artikel 12 <i>bis</i> ingevoegd luidende als volgt : “Art. 12 <i>bis</i> . §1. Elke beslissing met betrekking tot het hergebruik van bestuursdocumenten die aan de aanvrager wordt meegedeeld, vermeldt de eventuele beroepsmogelijkheden, de instanties waarbij het beroep moet worden	Art. 22. Un nouvel article 12 <i>bis</i> est inséré comme suit : « Art. 12 <i>bis</i> . §1 ^{er} . Chaque décision relative à la réutilisation des documents administratifs notifiée au demandeur indique les voies éventuelles de recours, les instances auprès desquelles le recours doit être introduit, ainsi que les formes et délais à respecter.

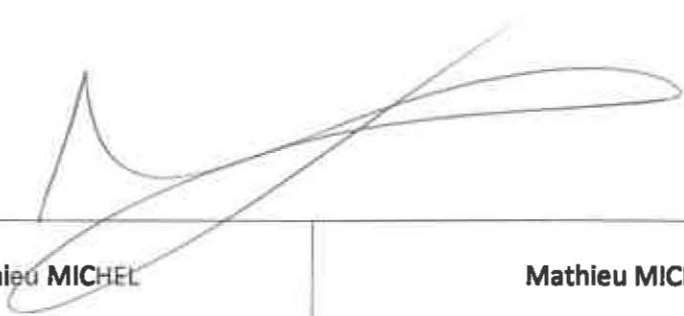
ingesteld en de na te leven vormvereisten en termijnen.	
Bij ontstentenis van deze vermeldingen vangt de verjaringstermijn voor het instellen van het beroep niet aan.	À défaut de ces indications, le délai de prescription pour introduire le recours ne prend pas cours.
Wanneer een overheidsinstantie een aanvraag of een deel van een aanvraag voor hergebruik afwijst, deelt ze haar met redenen omklede beslissing aan de aanvrager mee binnen een termijn van vijfenveertig werkdagen na de aanvraag.	Lorsqu'une instance publique rejette une demande, ou une partie d'une demande de réutilisation, elle communique sa décision motivée au demandeur dans un délai de quarante-cinq jours ouvrables à compter de la demande.
In geval een aanvraag of een deel van een aanvraag voor hergebruik wordt afgewezen, deelt de overheidsinstantie de aanvrager de redenen mee voor de afwijzing die gestoeld is op de toepasselijke bepalingen voor het geldende toegangssysteem of op basis van artikel 3, §2 of artikel 4, §2.	En cas de rejet d'une demande, ou une partie d'une demande de réutilisation, l'instance publique communique au demandeur les raisons du rejet fondé sur les dispositions applicables au système d'accès en vigueur, ou sur base de l'article 3, §2, ou de l'article 4, §2.
In geval van afwijzing van een aanvraag of van een deel van een aanvraag voor hergebruik door de overheidsinstantie op basis van artikel 3, §2, 3°, verwijst de overheidsinstantie naar de natuurlijke of rechtspersoon bij wie de rechten berusten, indien deze bekend is, of, bij ontstentenis, naar de licentiegever van wie ze het betrokken document heeft verkregen. Bibliotheken, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, musea en archieven, zijn niet verplicht dit te vermelden.”.	En cas de rejet d'une demande, ou une partie d'une demande de réutilisation par l'instance publique fondée sur l'article 3, §2, 3°, l'instance publique fait mention de la personne physique ou morale titulaire des droits, si elle est connue, ou, à défaut, du donneur de licence auprès duquel il a obtenu le document en question. Les bibliothèques, y compris les bibliothèques universitaires, les musées et les archives, ne sont pas tenus d'indiquer cette mention. ».
Art. 23. Na het nieuwe artikel 12 <i>bis</i> wordt een nieuw hoofdstuk 9 ingevoegd met het opschrift: “HOOFDSTUK 9.- Aanvragen tot heroverweging en beroepsmogelijkheden”.	Art. 23. Après le nouvel article 12 <i>bis</i> il est inséré un nouveau chapitre 9 avec l'intitulé : « CHAPITRE 9.- Demande de reconsidération et recours ».
Art. 24. Artikel 13 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 24. L'article 13 de la même loi est abrogé.
Art. 25. Er wordt een nieuw artikel 13 <i>bis</i> ingevoegd luidende als volgt :	Art. 25. Un nouvel article 13 <i>bis</i> est inséré comme suit :
“Art. 13 <i>bis</i> . §1. Er wordt een Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten opgericht, hierna genoemd "Commissie voor hergebruik", die deel uitmaakt van de Commissie voor toegang tot en hergebruik van bestuursdocumenten.	« Art. 13 <i>bis</i> . §1 ^{er} . Il est créé une Commission de réutilisation des documents administratifs, ci-après dénommée « Commission de réutilisation », qui fait partie de la Commission d'accès aux et de réutilisation des documents administratifs.
§2. De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de samenstelling en de werkwijze van de Commissie voor hergebruik.	§2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la composition et le mode de fonctionnement de la Commission de réutilisation.

§3. De leden van de Commissie voor hergebruik worden door de Koning benoemd.”.	§3. Les membres de la Commission de réutilisation sont nommés par le Roi. ».
Art. 26. Artikel 14 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 26. L'article 14 de la même loi est abrogé.
Art. 27. Er wordt een nieuw artikel 14 <i>bis</i> ingevoegd luidende als volgt :	Art. 27. Un nouvel article 14 <i>bis</i> est inséré comme suit :
“Art. 14 <i>bis</i> . §1. Ten laatste dertig dagen na de ontvangst van de in artikel 12 <i>bis</i> bedoelde beslissing van de overheidsinstantie, kan de aanvrager die moeilijkheden ondervindt om het hergebruik van bestuursdocumenten te verkrijgen, aanvraag tot heroverweging aan deze instantie richten.	« Art. 14 <i>bis</i> . §1 ^{er} . Au plus tard trente jours après la réception de la décision de l'instance publique visée à l'article 12 <i>bis</i> , lorsque le demandeur rencontre des difficultés pour obtenir la réutilisation des documents administratifs, il peut adresser une demande de reconsidération à cette instance.
§2. Tegelijkertijd vraagt hij de Commissie voor hergebruik om een advies.	§2. Au même moment, il demande à la Commission de réutilisation d'émettre un avis.
§3. De Commissie voor hergebruik deelt haar advies binnen de dertig dagen na de ontvangst van de aanvraag mee aan de aanvrager en aan de betrokken overheidsinstantie. Indien binnen de gestelde termijn geen schriftelijke kennisgeving wordt ontvangen, wordt aan dit advies voorbijgegaan.”.	§3. La Commission de réutilisation communique son avis au demandeur et à l'instance publique concernée dans les trente jours de la réception de la demande. En cas d'absence de communication dans le délai prescrit, l'avis est négligé. ».
Art. 28. Artikel 15 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 28. L'article 15 de la même loi est abrogé.
Art. 29. Er wordt een nieuw artikel 15 <i>bis</i> ingevoegd luidende als volgt :	Art. 29. Un nouvel article 15 <i>bis</i> est inséré comme suit :
“Art. 15 <i>bis</i> . §1. De overheidsinstantie deelt haar beslissing tot goedkeuring of afwijzing van de aanvraag tot heroverweging, binnen een termijn van vijftien dagen vanaf de ontvangst van het advies, of vanaf het verloop van de termijn waarin het advies had moeten worden meegedeeld, mee aan de aanvrager en aan de commissie voor hergebruik.	« Art. 15 <i>bis</i> . §1 ^{er} . L'instance publique communique au demandeur et à la Commission de réutilisation sa décision d'approbation ou de refus de la demande de reconsidération dans un délai de quinze jours à compter de la réception de l'avis ou de l'écoulement du délai dans lequel l'avis devait être communiqué.
§2. De aanvrager kan een beroep instellen tegen deze beslissing, overeenkomstig de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973. Dit beroep bij de Raad van State wordt in voorkomend geval vergezeld van het advies van de Commissie voor hergebruik.”.	§2. Le demandeur peut introduire un recours contre cette décision conformément aux lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973. Le recours devant le Conseil d'Etat est accompagné, le cas échéant, de l'avis de la Commission de réutilisation. ».
Art. 30. Na het nieuwe artikel 15 <i>bis</i> wordt een nieuw hoofdstuk 10 ingevoegd met het opschrift : “HOOFDSTUK 10. - Exclusiviteitsregelingen”.	Art. 30. Après le nouvel article 15 <i>bis</i> il est inséré un nouveau chapitre 10 avec l'intitulé : « CHAPITRE 10. - Accords d'exclusivité ».

Art. 31. Artikel 16 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 31. L'article 16 de la même loi est abrogé.
Art. 32. Er wordt een nieuw artikel 16 <i>bis</i> ingevoegd luidende als volgt :	Art. 32. Un nouvel article 16 <i>bis</i> est inséré comme suit :
"Art. 16 <i>bis</i> . §1. Exclusiviteitsregelingen inzake hergebruik zijn verboden tenzij zij noodzakelijk zijn voor het verlenen van een dienst van algemeen belang.	« Art. 16 <i>bis</i> . §1 ^{er} . Les accords d'exclusivité de réutilisation sont interdits à moins qu'ils s'avèrent nécessaires pour la prestation d'un service d'intérêt général.
Met uitzondering van het geval van digitalisering van culturele hulpbronnen gaat de overheid die het exclusief recht in het algemeen belang heeft toegekend of bij de overheidsinstantie die titularis is van dit exclusief recht, minstens om de drie jaar na of de redenen daarvoor nog steeds geldig zijn.	Excepté pour ce qui concerne la numérisation des ressources culturelles, lorsqu'un droit d'exclusivité est accordé dans l'intérêt général, le bien-fondé de celui-ci fait l'objet, tous les trois ans au moins, d'un examen d'opportunité effectué par l'instance publique qui a octroyé le droit d'exclusivité ou qui est titulaire du droit d'exclusivité.
Elk exclusief recht op hergebruik wordt minstens twee maanden voor zijn inwerkingtreding openbaar gemaakt op initiatief van de overheidsinstantie die het heeft verleend.	Tout droit exclusif de réutilisation est rendu public à l'initiative de l'instance publique qui l'accorde au moins deux mois avant sa prise d'effet.
§2. Wanneer een exclusief recht betrekking heeft op de digitalisering van culturele hulpbronnen, is de periode van exclusiviteit in het algemeen niet langer dan tien jaar. Als die periode meer dan tien jaar bedraagt, wordt de duur ervan tijdens het elfde jaar en, indien van toepassing, daarna om de zeven jaar, getoetst.	§2. La période d'exclusivité accordée pour la numérisation des ressources culturelles ne dépasse pas, en général, dix ans. Lorsque ladite durée est supérieure à dix ans, elle fait l'objet d'un réexamen au cours de la onzième année et ensuite, le cas échéant, tous les sept ans.
Deze exclusiviteitsregelingen zijn transparant en worden openbaar gemaakt.	Ces accords d'exclusivité sont transparents et sont rendus publics.
In geval van een in §2, eerste lid bedoeld exclusief recht, wordt in de desbetreffende overeenkomst vastgesteld dat de desbetreffende overheidsinstantie gratis een kopie krijgt van de gedigitaliseerde culturele hulpbronnen samen met hun metagegevens en in een formaat overeengekomen tussen de partijen, om toe te laten het te gebruiken bij de uitoefening van zijn opdrachten van openbare dienst. Die kopie is na afloop van de exclusiviteitsperiode beschikbaar voor hergebruik.	Dans le cas d'un droit d'exclusivité visé au §2, alinéa premier, une copie des ressources culturelles numérisées avec leurs métadonnées et dans un format convenu entre les parties, est adressée gratuitement à l'instance publique dans le cadre des accords conclus, afin de lui permettre de l'utiliser dans le cadre de l'exercice de ses missions de service public. À l'expiration de la période d'exclusivité, ladite copie est mise à disposition à des fins de réutilisation.
§3. Elke overeenkomst die de beschikbaarheid van documenten voor hergebruik door derden beperkt, of waarvan redelijkerwijs kan worden aangenomen dat ze die beschikbaarheid zou kunnen	§3. Toute convention qui limite, ou qui peut être légitimement considérée comme susceptible de limiter, la disponibilité de documents mis à disposition à des fins de réutilisation par des tiers, sans octroyer de

beperken, zonder dat er echter sprake is van exclusieve rechten, moet minstens twee maanden voor haar inwerkingtreding openbaar worden gemaakt. De overheidsinstantie die de overeenkomst heeft gesloten, moet minstens om de drie jaar nagaan of de redenen daarvoor nog steeds geldig zijn.	droit d'exclusivité, doit être rendue publique au moins deux mois avant son entrée en vigueur. Le bien-fondé de cette convention fait l'objet, tous les trois ans au moins, d'un examen d'opportunité effectué par l'instance publique qui l'a conclue.
Deze overeenkomsten zijn transparant en worden openbaar gemaakt.	Ces conventions sont transparentes et sont rendues publiques.
§4. De in §§1 en 3 bedoelde regelingen en overeenkomsten worden ten vroegste op de dag van inwerkingtreding van deze wet openbaar gemaakt.	§4. Les accords et conventions visés aux §§1 ^{er} et 3 sont rendus publics au plus tôt le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi.
§5. Exclusiviteitsregelingen die al bestaan op 17 juli 2013 en die niet voor een uitzondering uit hoofde van §1, tweede lid, en § 2 in aanmerking komen, worden aan het eind van het contract of in elk geval uiterlijk op 18 juli 2043 beëindigd.	§5. Les accords d'exclusivité en vigueur le 17 juillet 2013 qui ne relèvent pas d'une exception visée au §1 ^{er} , alinéa 2, et § 2, prennent fin à la date d'échéance du contrat ou, en tout état de cause, au plus tard le 18 juillet 2043.
Exclusiviteitsregelingen die al bestaan op 16 juli 2019 worden aan het eind van het contract of in elk geval uiterlijk op 18 juli 2043 beëindigd.”.	Les accords d'exclusivité en vigueur le 16 juillet 2019 prennent fin à la date d'échéance du contrat et en tout état de cause au plus tard le 18 juillet 2043. ».
Art. 33. Na het nieuwe artikel 16bis wordt een nieuw hoofdstuk 11 ingevoegd met het opschrift: “HOOFDSTUK 11. - Praktische regelingen”.	Art. 33. Après le nouvel article 16bis il est inséré un nouveau chapitre 11 avec l'intitulé : « CHAPITRE 11. - Dispositions pratiques ».
Art. 34. Artikel 17 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 34. L'article 17 de la même loi est abrogé.
Art. 35. Er wordt een nieuw artikel 17bis ingevoegd luidende als volgt :	Art. 35. Un nouvel article 17bis est inséré comme suit :
“Art. 17bis. §1. Er wordt een federale portaalsite, het “federale open data portaal”, gecreëerd die naar alle bestuursdocumenten verwijst die voor hergebruik ter beschikking worden gesteld. Deze portaalsite verwijst ook naar de portaalsites van de deelstaten, lokale overheden en het pan-Europese portaal.	« Art. 17bis. §1 ^{er} . Un portail fédéral, le « portail fédéral des données ouvertes », est créé afin de référencer tous les documents administratifs qui sont mis à disposition à des fins de réutilisation. Ce portail envoie également aux portails des entités fédérées, et des autorités locales ainsi qu'au portail paneuropéen.
§2. De bestuursdocumenten waarnaar op de federale portaalsite wordt verwezen, worden vergezeld van pertinente metagegevens, die in een machinaal leesbaar formaat toegankelijk zijn, en in voorkomend geval ook van de voorwaarden voor hergebruik.	§2. Les documents administratifs auxquels il est fait référence sur le portail fédéral sont assortis de métadonnées pertinentes sous un format lisible par machine et, le cas échéant, des conditions de réutilisation.

§3. De Koning kan bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, de nadere regels bepalen met betrekking tot het beheer van de federale portaalsite, zoals bedoeld in art. 17bis, § 1, en tot de controle en het toezicht op 17bis, § 2.”.	§3. Le Roi peut déterminer par arrêté délibéré en Conseil des ministres les modalités relatives à la gestion du portail fédéral, visé à l’article 17bis, § 1 ^{er} , et au contrôle et à la surveillance de l’article 17bis, § 2. ».
Art. 36. Artikel 18 van dezelfde wet wordt opgeheven.	Art. 36. L’article 18 de la même loi est abrogé.
Art. 37. Er wordt een nieuw artikel 18bis ingevoegd luidende als volgt :	Art. 37. Un nouvel article 18bis est inséré comme suit :
“Art. 18bis. §1. Om de uitvoering van de federale open datastrategie te ondersteunen wordt een comité gecreëerd, waarbinnen de federale overheidsinstanties minstens jaarlijks overleg plegen met betrekking tot de uitvoering van deze wet.	« Art. 18bis. §1 ^{er} . Pour soutenir la mise en œuvre de la stratégie fédérale open data, un comité est créé, au sein duquel, les instances publiques fédérales se concertent au moins une fois par an concernant la mise en œuvre de cette loi.
§2. De Koning kan bij een besluit vastgelegd na overleg in de Ministerraad, de nadere regels bepalen met betrekking tot de opdrachten en organisatie van het comité en het overleg zoals bedoeld in §1.”.	§2. Le Roi peut déterminer par arrêté délibéré en Conseil des ministres les modalités relatives aux missions et à l’organisation du comité et la concertation visée au §1 ^{er} .».
Art. 38. De artikelen 19 tot en met 23 van dezelfde wet worden opgeheven.	Art. 38. Les articles 19 jusqu’au 23 inclus de la même loi sont abrogés.
HOOFDSTUK 3. - Inwerkingtreding	CHAPITRE 3. Entrée en vigueur
Art. 39. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 3, 6° dat in werking treedt op 1 januari 2024.	Art. 39. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge, à l’exception de l’article 3, 6° qui entre en vigueur le 1 ^{er} janvier 2024.
Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt. Gegeven te Brussel,	Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le Moniteur belge. Donné à Bruxelles,
FILIP	PHILIPPE

Van Koningswege :	Par le Roi :
De Eerste Minister,	Le Premier Ministre,
Alexander DE CROO	Alexander DE CROO
De Staatssecretaris voor Digitalisering, toegevoegd aan de Eerste Minister,	Le Secrétaire d'Etat à la Digitalisation, adjoint au Premier Ministre,
	
Mathieu MICHEL	Mathieu MICHEL

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN
ONDERSTEUNING

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL STRATÉGIE ET APPUI

Voorontwerp van wet tot wijziging van de wet van 4
mei 2016 inzake het hergebruik van
overheidsinformatie

Avant-projet de loi modifiant la loi du 4 mai 2016
relative à la réutilisation des informations du secteur
public

MEMORIE VAN TOELICHTING

EXPOSÉ DES MOTIFS

SAMENVATTING

RESUME

Dit wetsontwerp beoogt de omzetting naar Belgisch recht van Richtlijn (EU) 2019/1024 van het Europees Parlement en de Raad van 20 juni 2019 inzake open data en het hergebruik van overheidsinformatie.

Ce projet de loi vise à transposer en droit belge la Directive (UE) 2019/1024 du Parlement européen et du Conseil du 20 juin 2019 concernant les données ouvertes et la réutilisation des informations du secteur public.

Deze richtlijn is de derde iteratie van de Richtlijn 2003/98/EG, die reeds een aantal minimale voorschriften betreffende het hergebruik van overheidsinformatie bevatte. Deze richtlijn wordt regelmatig geactualiseerd om rekening te houden met de snelle evolutie op informaticagebied.

Cette directive est la troisième version de la directive 2003/98/CE, qui contenait déjà diverses règles minimales concernant la réutilisation des informations du secteur public. Cette directive est régulièrement mise à jour pour tenir compte de l'évolution rapide de l'informatique.

De belangrijkste wijzigingen die deze Richtlijn 2019/1024 doorvoert, zijn:

Les principaux changements introduits par cette directive 2019/1024 sont les suivants :

- de invoering van een specifiek stelsel enerzijds met betrekking tot de onderzoeksgegevens en anderzijds met betrekking tot hoogwaardige datasets;
- het beklemtonen van het beginsel krachtens hetwelk het hergebruik, al dan niet voor commerciële doeleinden, in principe kosteloos is en niet aan voorwaarden onderworpen is;
- het in aanmerking nemen van de noodzaak om te anonimiseren/pseudonimiseren voordat bepaalde documenten hergebruikt kunnen worden, met name door de anonimiserings-/pseudonimiseringskosten op te nemen in de berekening van eventuele vergoedingen;
- het creëren van een specifiek stelsel met betrekking tot praktijken die, zonder als "exclusiviteitsregeling" te kunnen worden gekwalificeerd, de beschikbaarheid van
- l'introduction d'un régime spécifique, d'une part, en ce qui concerne les données de recherche et, d'autre part, en ce qui concerne les ensembles de données de forte valeur ;
- la mise en évidence du principe selon lequel la réutilisation, à des fins commerciales ou non, est en principe gratuite et non soumise à des conditions ;
- tenir compte de la nécessité d'anonymiser/pseudonymiser certains documents avant de pouvoir les réutiliser, notamment en incluant les coûts d'anonymisation/pseudonymisation dans le calcul des redevances éventuelles ;
- créer un régime spécifique concernant les pratiques qui, sans être qualifiées de "régime d'exclusivité", limitent la disponibilité des documents en vue de leur réutilisation.

documenten beperken voor hergebruik.

Naast de omzetting van deze nieuwe elementen in Belgisch recht, beoogt deze wet ook het huidige stelsel, zoals afgeleid van de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie (B.S. van 3 juni 2016), te vereenvoudigen.

Outre la transposition de ces nouveaux éléments en droit belge, cette loi vise également à simplifier le régime actuel, tel qu'il découle de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public (B.S. du 3 juin 2016).

ALGEMENE TOELICHTING

In 2003 nam de Europese Unie een richtlijn aan inzake het hergebruik van overheidsinformatie (2003/98/EG van 17 november 2003), die past binnen de ontwikkeling van de interne markt en de kenniseconomie en de kennisverwerving.

De informatie die de overheidssector in een groot aantal domeinen (sociaal, economisch, geografisch, meteorologisch, vervoer enz.) produceert, vormt een grondstof die verder kan worden geëxploiteerd om de ontwikkeling mogelijk te maken van diensten met een aanzienlijk groeipotentieel en van nieuwe banen, en die uiteindelijk nuttig is voor de gemeenschap.

Deze eerste richtlijn legde een algemene regeling en beginselen vast die in acht moeten worden genomen om een minimale harmonisatie te waarborgen van het beleid en de regelgeving van de lidstaten op het vlak van hergebruik.

De Europese Unie wilde het hergebruik van gegevens uit de overheidssector bevorderen door bepaalde fundamentele beginselen voor hergebruik vast te leggen:

- vrije concurrentie
- non-discriminatie
- transparantie
- de noodzaak om onderzoek te vergemakkelijken
- het gebruik van performante technologische middelen
- de eerbiediging van de grondrechten: eigendomsrecht, met name het intellectuele-eigendomsrecht, bescherming van persoonsgegevens enz.

In het Belgische recht zette de federale overheid deze eerste richtlijn om door middel van de wet van 7 maart 2007 (B.S. van 19 april 2007) en de 3 koninklijke uitvoeringsbesluiten ervan.

EXPOSÉ GÉNÉRAL

En 2003, l'Union européenne a adopté une directive sur la réutilisation des informations du secteur public (2003/98/CE du 17 novembre 2003), qui s'inscrit dans le cadre du développement du marché intérieur et de l'économie de la connaissance et de la création de connaissances.

Les informations produites par le secteur public dans un large éventail de domaines (social, économique, géographique, météorologique, transports, etc.) constituent une matière première qui peut être exploitée pour permettre le développement de services présentant un potentiel de croissance important et de nouveaux emplois, et finalement utiles à la collectivité.

Cette première directive établissait un schéma général et des principes à respecter pour assurer une harmonisation minimale des politiques et réglementations des États membres en matière de réutilisation.

L'Union européenne a voulu promouvoir la réutilisation des données du secteur public en établissant certains principes fondamentaux pour la réutilisation :

- la libre concurrence
- la non-discrimination
- la transparence
- la nécessité de faciliter la recherche
- l'utilisation d'outils technologiques performants
- le respect des droits fondamentaux : droits de propriété, notamment intellectuelle, protection des données personnelles, etc.

En droit belge, le gouvernement fédéral a transposé cette première directive par la loi du 7 mars 2007 (M.B. du 19 avril 2007) et ses 3 arrêtés royaux d'exécution.

Enkele jaren later, in 2013, besefte de Europese Commissie bij de herziening van Richtlijn 2003/98/EG dat Richtlijn 2003/98/EG achterhaald was en nam ze Richtlijn 2013/37/EU aan.

Deze richtlijn handhaaft weliswaar de algemene regeling en de beginselen van Richtlijn 2003/98/EG, maar brengt bepaalde wijzigingen aan in de regeling van Richtlijn 2003/98/EG om een steeds ruimer hergebruik te bevorderen, onder meer door:

- het toepassingsgebied van het bestaande wettelijke kader uit te breiden;
- de vergoedingen die overheden kunnen vragen te beperken en te omkaderen tot uitsluitend de marginale kosten, behoudens uitzonderingen;
- het beginsel dat exclusiviteitsregelingen tussen instellingen van de publieke sector en privépartners alleen zijn toegestaan indien deze noodzakelijk zijn voor het verlenen van een dienst van algemeen belang.

Om Richtlijn 2013/37/EU in Belgisch recht om te zetten, vond de wetgever dat het verkieslijk was om een autonome wet op te stellen ter vervanging van de wet van 7 maart 2007, om deze leesbaarder te maken. Het gaat om de wet van 4 mei 2016 inzake het hergebruik van overheidsinformatie. (B.S. van 3 juni 2016).

Om de uitvoering van deze wet te verzekeren nam de regering het koninklijk besluit van 2 juni 2019 inzake het hergebruik van overheidsinformatie (B.S. van 24 juni 2019) aan.

In 2019 herzagen de Europese instellingen opnieuw het wetgevende kader inzake het hergebruik van overheidsinformatie en achtten ze het nodig dit te actualiseren. Met het oog daarop namen ze Richtlijn (EU) 2019/1024 aan, die deze wet beoogt om te zetten.

De belangrijkste wijzigingen aan de bestaande regeling die deze Richtlijn doorvoert, zijn:

- de invoering van een specifieke regeling enerzijds met betrekking tot de onderzoeksgegevens en anderzijds met betrekking tot hoogwaardige datasets;
- het benadrukken van het beginsel dat hergebruik, al dan niet voor commerciële doeleinden, kosteloos is en in principe niet aan voorwaarden onderworpen is;
- het vaststellen van nieuwe technische specificaties (dynamische gegevens);

Quelques années plus tard, en 2013, lors de la révision de la directive 2003/98/CE, la Commission européenne a réalisé que cette dernière était obsolète et a adopté la directive 2013/37/UE.

Si la présente directive maintient le régime et les principes généraux de la directive 2003/98/CE, elle apporte certaines modifications au régime de la directive 2003/98/CE afin de promouvoir une réutilisation de plus en plus large, notamment en :

- étendant le champ d'application du cadre juridique existant ;
- limitant et en encadrant les redevances que les autorités publiques peuvent facturer aux seuls coûts marginaux, sous réserve d'exceptions ;
- incluant le principe selon lequel les accords d'exclusivité entre les institutions du secteur public et les partenaires privés ne sont autorisés que s'ils sont nécessaires à la fourniture d'un service d'intérêt général.

Pour transposer la directive 2013/37/UE en droit belge, le législateur a jugé préférable de rédiger une loi autonome pour remplacer la loi du 7 mars 2007, afin de la rendre plus lisible. Il s'agit de la loi du 4 mai 2016 relative à la réutilisation des informations du secteur public. (M.B. du 3 juin 2016).

Pour assurer la mise en œuvre de cette loi, le gouvernement a adopté l'arrêté royal du 2 juin 2019 relatif à la réutilisation des informations du secteur public (M.B. du 24 juin 2019).

En 2019, les institutions européennes ont de nouveau réexaminé le cadre législatif relatif à la réutilisation des informations du secteur public et ont jugé nécessaire de le mettre à jour. À cette fin, elles ont adopté la directive (UE) 2019/1024, que la présente loi vise à transposer.

Les principaux changements apportés au régime existant par cette directive sont les suivants :

- l'introduction d'un régime spécifique concernant les données de recherche, d'une part, et les ensembles de données de forte valeur, d'autre part ;
- souligner le principe selon lequel la réutilisation, que ce soit à des fins commerciales ou non, est gratuite et en principe non soumise à des conditions ;
- l'établissement de nouvelles spécifications techniques (données dynamiques) ;

- het in aanmerking nemen van de noodzaak om te anonimiseren/pseudonimiseren voordat bepaalde documenten hergebruikt kunnen worden, met name door het mogelijk te maken om de hergebruiker te vragen een vergoeding te betalen;
- het creëren van een specifieke regeling met betrekking tot praktijken die, zonder als "exclusiviteitsregeling" te kunnen worden gekwalificeerd, de beschikbaarheid van documenten beperken voor hergebruik.
- la prise en compte de la nécessité d'anonymiser/pseudonymiser avant de pouvoir réutiliser certains documents, notamment en permettant de demander au réutilisateur de payer une redevance ;
- la création d'un régime spécifique concernant les pratiques qui, sans être qualifiées de "régime d'exclusivité", limitent la disponibilité des documents en vue de leur réutilisation.

Aangezien Richtlijn 2019/1024 niet de hele bestaande regeling inzake open data heeft gewijzigd en ondanks het feit dat deze richtlijn een aantal veranderingen aanbrengt in de bestaande regeling, werd besloten het bestaande wetgevende kader te wijzigen in plaats van een nieuwe wet op te stellen. De basisbeginselen van open gegevens en hergebruik van overheidsinformatie blijven ongewijzigd en de wijzigingen hebben voornamelijk betrekking op actualisering van het bestaande kader om rekening te houden met de vooruitgang van de digitale technologieën en om digitale innovatie nog meer te stimuleren. Gelijktijdig met de omzetting moeten er vertaalfouten worden verbeterd en moeten er een aantal van deze bepalingen worden vereenvoudigd.

Étant donné que la directive 2019/1024 n'a pas modifié l'ensemble du régime existant en matière de données ouvertes, et malgré le fait qu'elle apporte certains changements au régime existant, il a été décidé de modifier le cadre législatif existant au lieu de rédiger une nouvelle loi. Les principes de base de l'ouverture des données et de la réutilisation des informations du secteur public restent inchangées et les modifications concernent principalement des mises à jour du cadre existant pour tenir compte des progrès des technologies numériques et afin d'encourager davantage l'innovation numérique. Parallèlement à la transposition, des erreurs de traduction doivent être corrigées et certaines de ces dispositions doivent être simplifiées.

Om een beter begrip en een betere toepassing van de wet door de verschillende betrokken actoren te waarborgen werd er een afstemming verricht op de toepasselijke wetgeving op het vlak van toegang tot bestuursdocumenten, met name wat de beroepsprocedure betreft en tevens voor de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994.

Afin d'assurer une meilleure compréhension et application de la loi par les différents acteurs concernés, un alignement a été effectué sur la législation applicable en matière d'accès aux documents administratifs, notamment en ce qui concerne la procédure de recours et également sur la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994.

Bovendien maken de technische specificaties die onder meer betrekking hebben op het gegevensformaat, de modaliteiten van de door de overheden gebruikte vergoedingen en de procedure voor het aanvragen van hergebruik het voorwerp uit van een machtiging aan de Koning die hem in staat stelt deze technische elementen nauwkeurig te bepalen.

En outre, les spécifications techniques qui concernent, entre autres, le format des données, les modalités des redevances utilisées par les administrations et la procédure de demande de réutilisation font l'objet d'une habilitation au Roi qui lui permet de définir précisément ces éléments techniques.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel heeft geen normatieve waarde. Het bevestigt dat deze wet een Europese richtlijn omzet.

Artikel 2

Dit artikel wijzigt het opschrift van de wet.

DISCUSSION ARTICLE PAR ARTICLE

Article 1

Cet article n'a aucune valeur normative. Il confirme que cette loi transpose une directive européenne.

Article 2

Cet article modifie l'intitulé de la loi.

Artikel 3

Dit artikel neemt een aantal bestaande definities van de belangrijke begrippen die in deze wet gebruikt worden over en wijzigt ze op bepaalde punten. Naast deze definities die reeds in de wet van 4 mei 2016 voorkomen, worden in deze wet nieuwe begrippen gedefinieerd, naar aanleiding van de nieuwe elementen van Richtlijn 2019/1024.

Aangezien Richtlijn 2019/1024 niet de gehele bestaande regeling inzake open data heeft gewijzigd, blijven de meeste definities die in de huidige wet bestaan van toepassing. Om echter enerzijds de bestaande regeling te vereenvoudigen en te verduidelijken en anderzijds de nieuwe richtlijn om te zetten, werden sommige begrippen gewijzigd, aangevuld en werden er andere toegevoegd.

Er worden ook enkele aanpassingen gedaan aan de bestaande definities, zoals het vervangen van de term “overheid” door de term “overheidsinstantie” op meerdere plaatsen, om in lijn te zijn met de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994. Dit wordt hieronder verder toegelicht.

Daarnaast worden ook enkele taalfouten en vertalingsfouten rechtgezet in de Franstalige versie van artikel 2, 1°, a) en b) en in de Nederlandstalige versie van de bepaling onder 3° en 4°. Het gaat daarbij om hoofdletters in plaats van kleine letters en vergetelheden van woorden in de Nederlandse taalversie die wel in de Franse taalversie van de wet staan.

Overheidsinstantie

In 2007 had de wetgever vastgesteld dat het in Richtlijn 2003/98/EG gedefinieerde begrip “overheid” nauw aanleunt bij de definitie van wat vandaag “aanbesteder” wordt genoemd in de zin van de wet van 17 juni 2016 inzake overheidsopdrachten, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 7 april 2019. Hij heeft zich dus in grote mate op deze definitie geïnspireerd om het toepassingsgebied van de wet van 7 maart 2007 te bepalen. In 2016 heeft de wetgever in het kader van de omzetting van Richtlijn 2013/37/EU, die Richtlijn 2003/98/EG op verschillende punten wijzigt, deze definitie overgenomen.

Bij de omzetting van de vorige richtlijn, Richtlijn 2013/37/EU, had de wetgever immers opgemerkt dat het in deze richtlijn gebruikte begrip “overheid” nagenoeg volledig overeenkomt met de definitie van

Article 3

Cet article reprend certaines définitions existantes des termes importants utilisés dans cette loi et les modifie sur certains points. Outre ces définitions qui figurent déjà dans la loi du 4 mai 2016, la présente loi définit de nouveaux termes, suite aux nouveaux éléments de la directive 2019/1024.

Étant donné que la directive 2019/1024 n’a pas modifié l’ensemble du régime existant en matière de données ouvertes, la plupart des définitions qui existent dans la loi actuelle continuent à s’appliquer. Toutefois, pour simplifier et clarifier le régime existant d’une part et transposer la nouvelle directive d’autre part, certains termes ont été modifiés, complétés et d’autres ajoutés.

Quelques modifications sont également apportées aux définitions existantes, comme le remplacement du terme « autorité » par le terme « instance », pour être en conformité avec la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994. Ceci est expliqué plus en détail ci-après.

De plus, certaines erreurs linguistiques et de traduction sont également corrigées dans la version française de l’article 2, 1°, a) et b) et dans la version néerlandaise de la disposition sous 3° et 4°. Il s’agit notamment de lettres majuscules au lieu de lettres minuscules et d’omissions de mots dans la version néerlandaise qui apparaissent dans la version française de la loi.

Instance publique

En 2007, le législateur avait constaté que le terme « autorité publique », défini dans la directive 2003/98/CE, ressemble beaucoup à la définition de ce qui est aujourd’hui appelé « adjudicateur » au sens de la loi du 17 juin 2016 sur les marchés publics, modifiée en dernier lieu par la loi du 7 avril 2019. Il s’est donc largement inspirée de cette définition pour définir le champ d’application de la loi du 7 mars 2007. En 2016, le législateur a adopté cette définition dans le cadre de la transposition de la directive 2013/37/UE, qui modifie la directive 2003/98/CE sur plusieurs points.

En effet, lors de la transposition de la directive précédente, la directive 2013/37/UE, le législateur avait constaté que le terme « autorité publique » utilisé dans cette directive correspond presque

de organen die onder de wetgeving inzake overheidsopdrachten vallen, zelfs indien het er niet helemaal mee samenvalt. Om het specifieke toepassingsgebied van deze richtlijn te integreren had de wetgever destijds, bij de omzetting, besloten met het begrip “overheid” te werken, dat in ruime zin geïnterpreteerd is.

Dit begrip omvat vier onderdelen:

- de organen van de federale Staat;
- de rechtspersonen van publiek recht, waarvan voortaan onder meer de Nationale Loterij en de autonome overheidsbedrijven bedoeld in artikel 1, § 4 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven deel zullen uitmaken;
- de rechtspersonen van privaat recht onder bepaalde zeer specifieke voorwaarden;
- de verenigingen die bestaan uit een of meer van de voornoemde instellingen of organen.

Het is dan ook met de omzetting van Richtlijn 2019/1024 de bedoeling van de wetgever om voor alle hierboven vermelde componenten van het ruime begrip “overheid” de algemene verplichting om toestemming te verlenen voor het hergebruik van documenten en de andere verplichtingen van hoofdstuk 2 van de richtlijn onverkort van toepassing te laten zijn, dus ook voor de overheidsbedrijven. De wetgever gaat hiermee in op de aanmoediging van de richtlijn tot verdergaand beleid op vlak van hergebruik en open data, dan de in deze richtlijn vastgestelde minimumvoorschriften volgens het beginsel “zo open als mogelijk, zo gesloten als nodig”.

Het aldus gedefinieerde toepassingsgebied van de wet van 4 mei 2016 bleek echter niet samen te vallen met het toepassingsgebied van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur (B.S. van 30 juni 1994). Dit kon leiden tot absurde en ongewenste situaties waarin eenzelfde overheid – onder andere het Rekenhof – onder de ene wetgeving viel en niet onder de andere.

Om dit probleem te ondervangen, breidt deze wet, in de eerste plaats, het toepassingsgebied van de wet van 4 mei 2016 uit tot alle overheden, die vallen onder de definitie van administratieve overheid bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, waarop de wet van 11 april 1994 eveneens van toepassing moet zijn, door de bepalingen van artikel 2, 1° in a) tot en met d) aan te

entièrement à la définition des organismes couverts par la législation sur les marchés publics, même s’il ne coïncide pas complètement avec celle-ci. À l’époque, afin d’intégrer le champ d’application spécifique de cette directive, lors de la transposition, le législateur avait décidé de travailler avec le concept d’ « autorité publique », interprété dans un sens large.

Ce concept comprend quatre composantes :

- les organes de l’Etat fédéral ;
- les personnes morales de droit public, qui comprendront désormais la Loterie Nationale et les entreprises publiques autonomes visées à l’article 1^{er}, § 4 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques ;
- les personnes morales de droit privé sous certaines conditions bien précises ;
- les associations regroupant une ou plusieurs des institutions ou organes précités.

L’intention du législateur, en transposant la directive 2019/1024, est donc d’imposer l’obligation générale d’autoriser la réutilisation des documents et les autres obligations du chapitre 2 de la directive pleinement applicable à toutes les composantes de la notion large de « autorité publique » mentionnée ci-dessus, c’est-à-dire également aux entreprises du secteur public. Ce faisant, le législateur répond à l’incitation de la directive à mettre en place des politiques plus ambitieuses en matière de réutilisation et d’ouverture des données, au-delà des exigences minimales fixées par cette directive selon le principe « aussi ouvert que possible, aussi fermé que nécessaire ».

Toutefois, le champ d’application de la loi du 4 mai 2016 ainsi défini ne semblait pas coïncider avec le champ d’application de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration (M.B. du 30 juin 1994). Cela pourrait conduire à des situations absurdes et indésirables où la même autorité – y compris la Cour des comptes – serait couverte par une législation et pas l’autre.

Pour pallier ce problème, en premier lieu, la présente loi étend le champ d’application de la loi du 4 mai 2016 à toutes les autorités qui tombent dans la définition d’autorité administrative visée à l’article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat, auxquelles la loi du 11 avril 1994 devrait également s’appliquer, en ajoutant à l’article 2, 1° en a) à d), les nouvelles dispositions du e), et f). De cette manière, on assure que le champ d’application de la loi du 4 mai 2016

vullen met bepalingen onder e) en f). Op die manier wordt verzekerd dat het toepassingsgebied van de wet van 4 mei 2016 samenvalt met het toepassingsgebied van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur.

Vallen nu ook onder de wet van 4 mei 2016 :

- de federale administratieve overheden bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State ;
- de andere administratieve overheden bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State dan de federale administratieve overheden, maar enkel voor zover deze wet, om redenen die federale bevoegdheden betreffen, het hergebruik van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt.

Ten tweede, naar analogie met de definiëring van het toepassingsgebied *ratione personae* van de wet van 5 augustus 2006 betreffende de toegang van het publiek tot milieu-informatie, alsook van het Vlaams Bestuursdecreet van 7 december 2018 en de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 inzake openbaarheid van bestuur, worden in de wet van 4 mei 2016 telkens de termen “overheid” en “overheden” vervangen door de meer algemene term “overheidsinstantie(s)”.

In lijn met de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994, wordt zo het toepassingsgebied *ratione personae* van de wet van 4 mei 2016 ook verder uitgebreid door het niet langer te beperken tot de administratieve overheden als bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en zoals bepaald door de rechtspraak. Voortaan zullen ook andere instanties onderhevig zijn aan de wet van 11 april 1994 en aan de wet van 4 mei 2016.

Zo omvat het toepassingsgebied van de wet :

- de provincies en de gemeenten, wanneer zij federale bevoegdheden uitoefenen;
- de instellingen van openbaar nut, zijnde de organismen bedoeld in artikel 1 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wanneer zij federale bevoegdheden uitoefenen;
- de meergemeentepolitiezones bedoeld in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd

coïncide avec le champs d’application de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration.

Sont également soumis à la loi du 4 mai 2016 :

- les autorités administratives fédérales visées à l’article 14 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d’Etat ;
- les autorités administratives visées à l’article 14 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d’État autres que les autorités administratives fédérales, mais uniquement dans la mesure où cette loi, pour des raisons tenant aux compétences fédérales, interdit ou limite la réutilisation des documents administratifs.

Deuxièmement, par analogie avec la définition du champ d’application *ratione personae* de la loi du 5 août 2006 relative à l’accès du public à l’information en matière d’environnement ainsi que du décret flamand de gouvernance du 7 décembre 2018 et la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration, dans la loi du 4 mai 2016, les termes « autorité » et « autorités » sont remplacés à chaque fois par le terme plus général d’« instance(s) ».

En conformité avec la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994, le champ d’application *ratione personae* de la loi du 4 mai 2016 est également élargi, en ne le limitant plus aux autorités administratives visées à l’article 14 des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat et telle que déterminée par la jurisprudence. Dorénavant, d’autres instances seront également soumises à la loi du 11 avril 1994 et à la loi du 4 mai 2016.

Ainsi, le champ d’application de la loi comprend notamment :

- les provinces et les communes, lorsqu’elles exercent des compétences fédérales ;
- les organismes d’intérêt public, à savoir les organismes visés par l’article 1er de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d’intérêt public, lorsqu’ils exercent des compétences fédérales ;
- les zones de police pluricommunales visées par la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux et leurs organes, lorsqu’ils exercent

- op twee niveaus en hun organen, wanneer zij federale bevoegdheden uitoefenen;
- de hulpverleningszones bedoeld in de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid en hun organen, wanneer zij federale bevoegdheden uitoefenen.

- des compétences fédérales ;
- les zones de secours visées par la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile et leurs organes, lorsqu'ils exercent des compétences fédérales.

Samenvattend omvat de nieuwe definitie van “overheidsinstantie” dus de in artikel 2, 1° in a) tot en met d) opgesomde entiteiten die krachtens het Europees recht al binnen het toepassingsgebied van de wet van 4 mei 2016 vielen. Daarnaast worden nu dus ook de administratieve overheidsinstanties die nog niet onder het actuele toepassingsgebied van deze wet vielen, zoals hierboven beschreven, maar die wel degelijk onderworpen zijn aan de openbaarheidsregels van de wet van 11 april 1994, ook binnen het toepassingsgebied van deze wet gebracht door invoeging van een nieuwe bepaling onder artikel 2, 1° e) en f).

Tenslotte, in lijn met de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 inzake openbaarheid van bestuur, wordt artikel 2, 1° nog aangevuld met een nieuwe bepaling onder g) die verduidelijkt dat voor de toepassing van deze wet tevens onder “Overheidsinstantie” wordt verstaan : de beleidsorganen van de federale regering bedoeld in het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest.

Hiermee worden dus voornamelijk de zogeheten ministeriële kabinetten en de kabinetten van de staatssecretarissen (met dien verstande dat de officiële benaming van kabinet “beleidsorgaan” is) bedoeld. Uit de memorie van toelichting bij de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 inzake openbaarheid van bestuur, blijkt dat er minstens twijfel bestaat over de mate waarin die instanties onderworpen zijn aan de verplichtingen van openbaarheid van bestuur, zoals opgenomen op federaal niveau in de wet van 11 april 1994.

Daarom wordt ook in de wet van 4 mei 2016, naar analogie met de wetgeving inzake openbaarheid van bestuur, de bestuursdocumenten van de beleidsorganen expliciet onder het toepassingsgebied van de wetgeving gebracht.

En résumé, la nouvelle définition de l’ « instance publique » inclut donc, tout d’abord, toutes les entités énumérées à l’article 2, 1° en a) à d), qui étaient déjà dans le champ d’application de la loi du 4 mai 2016 en vertu du droit européen. De plus, les instances administratives qui ne tombaient pas encore dans le champ d’application actuel de la présente loi, tel que décrit ci-dessus, mais qui sont effectivement soumises aux règles de publicité de la loi du 11 avril 1994, sont désormais également incluses dans le champ d’application de la présente loi par l’insertion d’une nouvelle disposition à l’article 2, 1° e) et f).

Enfin, en conformité avec la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration, par l’insertion d’une nouvelle disposition à l’article 2, 1°, g) qui clarifie qu’aux fins de la présente loi, on entend également par « Instance publique » : les organes stratégiques du gouvernement fédéral visés par l’arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l’installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d’un membre d’un Gouvernement ou d’un Collège d’une Communauté ou d’une Région.

On vise donc principalement ce que l’on appelle les cabinets ministériels et les cabinets des secrétaires d’État (étant entendu que la désignation officielle du cabinet est « organe stratégique »). Il apparaît de l’exposé des motifs accompagnant la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration, qu’il existe au moins un doute quant à la mesure dans laquelle ces instances sont soumises aux obligations de publicité de l’administration, telles que reprises au niveau fédéral dans la loi du 11 avril 1994.

C’est pourquoi la loi du 4 mai 2016, par analogie avec la législation sur la publicité de l’administration vise explicitement à intégrer les documents administratifs des organes stratégiques dans le champ d’application de la législation.

Afin de respecter la confidentialité nécessaire de

Om de noodzakelijke vertrouwelijkheid van bepaalde documenten van de beleidsorganen te respecteren, wordt, in de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 inzake openbaarheid van bestuur, niettemin een nieuwe specifieke uitzonderingsgrond voorzien in artikel 6 van die wet aangaande de geheimhouding van de bestuursdocumenten die betrekking hebben op de uitvoering van een beleidsstrategie en worden uitgewisseld tussen ministers/staatssecretarissen, tussen een minister/staatssecretaris en zijn beleidsorgaan of tussen beleidsorganen onderling of tussen de minister/staatssecretaris en diens beleidsorgaan en zijn administratie, evenals met een politieke partij of fractie. Artikel 3, §2, 4° van de wet van 4 mei 2016 leidt tot de niet-toepasbaarheid van deze wet voor wat betreft bestuursdocumenten die op grond van de, hierboven besproken, nieuwe uitzondering niet openbaar kunnen worden gemaakt.

Bestuursdocument

Dit begrip omvat alle inhoud, informatie – of een deel van deze inhoud of van deze informatie – of gegevens die een overheidsinstantie in haar bezit heeft, ongeacht de drager ervan (papier of elektronische vorm, geluids-, beeld- of audiovisuele opname). Zo zijn bijvoorbeeld papieren documenten, digitaal opgeslagen documenten of gegevens in het bezit van de in deze wet bedoelde overheidsinstanties bestuursdocumenten.

In de definitie is ook, zoals hierboven al toegelicht, het woord “overheid” vervangen door het woord “overheidsinstantie”, om in lijn te zijn met de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 en werd de definitie verder verduidelijkt door invoeging van het woord “gegevens”.

Voorts worden de broncodes van computerprogramma's en algoritmen eveneens beschouwd als bestuursdocumenten in de zin van deze wet.

De opname van broncodes en algoritmen in het toepassingsgebied van deze wet is te verantwoorden, omdat het duidelijk is dat de manier waarop bepaalde beslissingen worden genomen en de manier waarop software werkt in sommige gevallen legitieme vragen kan oproepen van burgers en bedrijven (bv. de broncode van de software die verantwoordelijk is voor de berekening van de personenbelasting of het algoritme voor de toewijzing van schoolplaatsen). Door proactieve ter beschikkingstelling kunnen

certain documents des organes stratégiques, un nouveau motif d'exception spécifique est néanmoins prévu, par la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, à l'article 6 de cette loi, en ce qui concerne le secret des documents administratifs qui portent sur l'exécution d'une stratégie politique, échangés entre des ministres/secrétaires d'État, entre un ministre/secrétaire d'État et son organe stratégique ou entre les organes stratégiques eux-mêmes ou entre le ministre/secrétaire d'État et son organe stratégique et son administration, ainsi qu'avec un parti politique ou groupe parlementaire. L'article 3, §2, 4° de la loi du 4 mai 2016 conduit à une non-applicabilité de cette loi en ce qui concerne les documents administratifs qui, sur base de la nouvelle exception décrite ci-dessus, ne peuvent être rendus public.

Document administratif

Ce terme inclut tout contenu, de l'information – ou toute partie de ce contenu ou de cette information – ou des données détenues par une instance publique, quel que soit son support (papier ou forme électronique, enregistrement audio, visuel ou audiovisuel). Par exemple, les documents sur papier, les documents stockés numériquement ou les données en possession des instances publiques visées par la présente loi sont des documents administratifs.

Dans la définition, comme expliqué plus en détail ci-avant, le mot « autorité » a été remplacé par le mot « instance », pour être en conformité avec la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 et la définition a été précisée par l'insertion du mot « données ».

En outre, les codes sources des programmes informatiques et des algorithmes sont également considérés comme des documents administratifs au sens de la présente loi.

L'inclusion des codes sources et des algorithmes dans le champ d'application de cette loi est justifiée car il est clair que, dans certains cas, la manière dont certaines décisions sont prises ainsi que le fonctionnement des logiciels suscitent des questions légitimes de la part des citoyens et des entreprises (par exemple, le code source du logiciel responsable du calcul de l'impôt sur le revenu des personnes physiques ou l'algorithme d'attribution des places dans les écoles). La mise à disposition proactive permettra aux citoyens et/ou aux entreprises de les

burgers en/of bedrijven ze opnieuw gebruiken om beter te begrijpen hoe overheidsdiensten werken, om nieuwe ideeën te ontwikkelen en om ze met de gemeenschap te delen.

De ter beschikkingstelling van broncodes en algoritmen van overheidsinstanties ontwikkelt zich vrij snel bij onze Franse en Nederlandse bureaus via nationale strategieën en speciale portalsites. Frankrijk lanceerde in 2021 een “cadre interministériel d’administration de la donnée, des algorithmes et des codes sources” en gidsen voor het openen ervan <https://guides.etalab.gouv.fr/logiciels/> en <https://guides.etalab.gouv.fr/algorithmes/guide/>. Nederland lanceerde in 2022 de “Werkagenda Waardengedreven Digitaliseren” en het portaal <https://algoritmes.overheid.nl/>.

De omzetting van de nieuwe “PSI en open data” richtlijn is een gelegenheid om de discussie vooruit te helpen en ervoor te zorgen dat broncodes en algoritmen middels een duidelijke rechtsgrondslag ter beschikking kunnen worden gesteld.

Gebruikelijke definities:

- Broncode: een reeks instructies geschreven in een computerprogrammeertaal die de basis vormt voor de ontwikkeling van software;
- Algoritme: een eindige en ondubbelzinnige reeks instructies om op basis van invoergegevens een resultaat te bereiken. Het resultaat kan de oplossing van een probleem zijn of het nemen van een beslissing volgens bepaalde vooraf vastgestelde criteria. Een algoritme kan worden vertaald in een programma dat door een computer met behulp van een programmeertaal kan worden uitgevoerd.

De definitie van een administratief document is ruim genoeg om reeds de terbeschikkingstelling van openbare broncodes en algoritmen te dekken. Het gaat er dus meer om de aandacht van de overheid te vestigen op de voordelen van publicatie dan om een specifieke wettelijke regeling in het leven te roepen. De Franse wet neemt broncodes op in haar definitie van administratief document.

Broncode voor software ontwikkeld voor of door Belgische overheidsinstanties wordt al als “open source” (vrije broncode) gepubliceerd, zoals de middleware van de eID-applicatie, die op <https://github.com/Fedict/eid-mw> wordt

réutiliser pour mieux comprendre le fonctionnement des services publics, pour développer de nouvelles idées et pour les partager avec la communauté.

La mise à disposition de codes sources et d’algorithmes des instances publiques se développe assez rapidement chez nos voisins français et néerlandais via des stratégies nationales et des portails dédiés. La France a lancé en 2021 un « cadre interministériel d’administration de la donnée, des algorithmes et des codes sources » et des guides destinés à leur ouverture « <https://guides.etalab.gouv.fr/logiciels/> » et « <https://guides.etalab.gouv.fr/algorithmes/guide/> ». Les Pays-Bas ont lancé en 2022 le « Werkagenda Waardengedreven Digitaliseren » et le portail « <https://algoritmes.overheid.nl/> ».

La transposition de la nouvelle directive « PSI et open data » est une opportunité pour porter la discussion et faire en sorte que les codes sources et les algorithmes puissent être mis à la disposition sur une base juridique claire.

Définitions usuelles :

- Code source : ensemble d’instructions écrites dans un langage de programmation informatique à la base du développement d’un logiciel ;
- Algorithme : une suite finie et non ambiguë d’instructions permettant d’aboutir à un résultat à partir de données fournies en entrée. Le résultat peut être la résolution d’un problème ou la prise de décision selon certains critères prédéfinis. Un algorithme peut être traduit, grâce à un langage de programmation, en un programme exécutable par un ordinateur.

La définition de document administratif est suffisamment large pour déjà encadrer la mise à disposition de codes sources et d’algorithmes publics. L’objectif est donc plus d’attirer l’attention des autorités publiques sur les avantages de les publier que de créer un régime juridique spécifique. La loi française inclus à cet effet les codes sources dans sa définition de document administratif.

Des codes sources de logiciels développés pour ou par des instances publiques belges sont par ailleurs déjà publiés en « open source » (code source libre) comme le middleware de l’application eID qui est publié sur « <https://github.com/Fedict/eid-mw> ».

gepubliceerd.

Uitzonderingen op het toepassingsgebied van de wet zullen de facto ook gelden voor broncode, zoals voor intellectuele-eigendomsrechten, de nationale veiligheid, of de algoritmen die de FOD Financiën gebruikt in het kader van dataminingprocessen die voor fiscale doeleinden worden gebruikt.

Er zal moeten worden voorzien in het gebruik van specifieke softwarelicenties, bij voorkeur internationaal erkende licenties zoals Apache, GPL, BSD, enz. Dit kan worden opgenomen in het koninklijk besluit betreffende de voorwaarden voor hergebruik.

Wat algoritmen betreft, is het van belang om deze op te nemen in de definitie van administratief document om het onderscheid mogelijk te maken tussen de "sequentie van instructies" enerzijds en de vertaling ervan in een programmeertaal via een broncode anderzijds. Als op de broncode intellectuele eigendomsrechten rusten, mag dit niet verhinderen dat het oorspronkelijke algoritme beschikbaar wordt gesteld.

Persoonsgegevens

Deze definitie wordt gebruikt in de zin van de Algemene Verordening Gegevensbescherming (Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG), die rechtstreeks van toepassing is in België.

Metagegevens

In de Franstalige versie wordt aanpassing gedaan voor een meer gepaste vertaling van het woord "gebruiken" : "utiliser" in plaats van "exploiter".

Onderzoeksgegevens

Het gaat om alle andere documenten in digitale vorm dan wetenschappelijke publicaties, die worden verzameld of geproduceerd tijdens wetenschappelijke onderzoeksactiviteiten en die als bewijs worden gebruikt in het onderzoeksproces, of waarvan binnen de onderzoeksgemeenschap algemeen wordt erkend dat ze noodzakelijk zijn om onderzoeksresultaten te valideren.

Overeenkomstig Richtlijn 2019/1024 moet in deze context echter terdege rekening worden gehouden met bekommernissen in verband met de persoonlijke

Les exceptions au champ d'application de la loi s'appliqueront de facto aussi pour les codes sources, comme pour les droits de propriété intellectuelle, la sécurité nationale, ou encore les algorithmes dont fait usage le SPF Finances dans le cadre des processus de datamining utilisés en vue du contrôle fiscal.

Il sera nécessaire de prévoir le recours à des licences spécifiques aux logiciels, de préférence des licences internationales déjà reconnues comme Apache, GPL, BSD, etc. Ceci peut être inclus dans l'arrêté royal relatif aux conditions de réutilisation.

En ce qui concerne les algorithmes, l'intérêt de les inclure dans la définition de document administratif est de permettre la distinction entre d'une part la « suite d'instructions » et d'autre part sa traduction en langage de programmation via un code source. Si le code source fait l'objet de droits de propriété intellectuelle, cela ne doit pas empêcher la mise à disposition de l'algorithme de départ.

Données personnelles

Cette définition est utilisée au sens du Règlement général sur la protection des données (Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE), qui est directement applicable en Belgique.

Métadonnées

Dans la version française, une modification est faite pour une traduction plus appropriée du mot « utiliser » : « utiliser » au lieu de « exploiter ».

Données de recherche

Il s'agit de tous les documents sous forme numérique autres que les publications scientifiques, collectés ou produits au cours d'activités de recherche scientifique et utilisés comme preuves dans le processus de recherche, ou généralement reconnus dans la communauté des chercheurs comme nécessaires pour valider les résultats de la recherche.

Toutefois, conformément à la directive 2019/1024, les préoccupations relatives à la vie privée, la protection des données à caractère personnel, la confidentialité, la sécurité nationale, les intérêts commerciaux légitimes, tels que les secrets commerciaux, et les

levenssfeer, de bescherming van persoonsgegevens, vertrouwelijkheid, nationale veiligheid, legitieme commerciële belangen, zoals bedrijfsgeheimen, en intellectuele-eigendomsrechten van derde partijen, overeenkomstig het beginsel “zo open als mogelijk, maar zo gesloten als nodig”. Daarnaast mogen onderzoeksgegevens waartoe de toegang is uitgesloten om redenen van nationale veiligheid, defensie of openbare veiligheid, niet onder deze richtlijn vallen.

Richtlijn 2019/1024 stelt echter niet alle onderzoeksgegevens open voor hergebruik.

Deze beperkt zijn toepassingsgebied tot onderzoeksgegevens die:

- met overheidsmiddelen zijn gefinancierd; en
- reeds door een onderzoeker, een onderzoeksinstituting of een organisatie die onderzoek financiert openbaar zijn gemaakt via een institutionele of thematische databank.

De richtlijn bepaalt evenwel niet tot welke graad van openbare financiering de onderzoeksgegevens onder open data moeten vallen. Met het oog op een grotere rechtszekerheid werd besloten te bepalen dat enkel onderzoeksgegevens die minstens voor de helft met overheidsmiddelen zijn gefinancierd – naar het voorbeeld van hetgeen bepaald is in art. XI.96 van het Wetboek van economisch recht – binnen het toepassingsgebied van de wet zouden vallen.

Dynamische gegevens

Het gaat om gegevens die frequent, en vaak in real time, worden geactualiseerd, zoals milieu-informatie, verkeersinformatie, satellietgegevens, meteorologische gegevens en door sensoren gegenereerde gegevens. De economische waarde hiervan is afhankelijk van onmiddellijke beschikbaarheid en regelmatige aanvulling.

Hoogwaardige datasets

Het gaat om bestuursdocumenten waarvan het hergebruik belangrijke voordelen kan bieden voor de samenleving, het milieu en de economie, met name op het vlak van de creatie van werkgelegenheid, het aantal begunstigten, de creatie van digitale toepassingen,

Richtlijn 2019/1024 voorziet in bijlage I in een beperkt aantal thematische categorieën van hoogwaardige datasets:

droits de propriété intellectuelle des tiers doivent être dûment pris en compte dans ce contexte, conformément au principe « aussi ouvert que possible, mais aussi fermé que nécessaire ». En outre, les données de recherche dont l'accès est exclu pour des raisons de sécurité nationale, de défense ou de sécurité publique ne devraient pas être couvertes par cette directive.

Cependant, la directive 2019/1024 n'ouvre pas toutes les données de recherche à la réutilisation.

Il limite son champ d'application aux données de recherche qui :

- ont été financées par des fonds publics ; et
- ont déjà été rendues publiques par un chercheur, une institution de recherche ou un organisme de financement de la recherche par le biais d'une archive ouverte institutionnelle ou thématique.

Toutefois, la directive ne précise pas le niveau de financement public jusqu'auquel les données de recherche doivent être couvertes par les données ouvertes. Pour une plus grande sécurité juridique, il a été décidé de préciser que seules les données de recherche financées au moins pour moitié par des fonds publics – à l'instar de ce qui est prévu à l'article XI.96 du Code économique – entreraient dans le champ d'application de la loi.

Données dynamiques

Il s'agit de données qui sont mises à jour fréquemment, et souvent en temps réel, comme les informations environnementales, les informations sur le trafic, les données satellitaires, les données météorologiques et les données générées par des capteurs. Leur valeur économique dépend de leur disponibilité immédiate et de leur réapprovisionnement régulier.

Les ensembles de données de forte valeur

Il s'agit de documents administratifs dont la réutilisation peut apporter des avantages significatifs pour la société, l'environnement et l'économie, notamment en termes de création d'emplois, de nombre de bénéficiaires, de création d'applications numériques,

La directive 2019/1024 prévoit un nombre limité de catégories thématiques d'ensembles de données de forte valeur à l'annexe I :

1. Géospatial
2. Observation de la Terre et environnement

1. Geospaiaal
2. Aardobservatie en milieu
3. Meteorologisch
4. Statistiek
5. Bedrijven en bedrijfseigendom
6. Mobiliteit

Er is voorzien in een machtiging aan de Europese Commissie om nauwkeuriger binnen de thematische categorieën vast te stellen welke de hoogwaardige datasets zullen zijn.

API

Dit is een uit het Engels ontleende term die "Application Programming Interface" betekent. Deze computerinterface bestaat uit een tussenschakel die twee toepassingen in staat stelt met elkaar te communiceren. Concreet moet dit type toepassing de hergebruiker in staat stellen automatisch toegang te krijgen tot de gegevens en de gegevens gemakkelijker te integreren met andere systemen zonder dat hij de volledige dataset hoeft te downloaden.

Anonimisering

Deze definitie is afgestemd op de betekenis die aan anonimisering wordt gegeven in de Algemene Verordening Gegevensbescherming (Verordening (EU) 2016/679 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens), die rechtstreeks van toepassing is in België. Geanonimiseerde informatie is informatie die niet toelaat om te herleiden naar een geïdentificeerde of identificeerbare natuurlijke persoon, of te herleiden naar persoonsgegevens die dusdanig anoniem gemaakt zijn dat de betrokkene niet of niet meer identificeerbaar is.

Pseudonimisering

Deze definitie is afgestemd op de definitie van "pseudonimisering" in de Algemene Verordening Gegevensbescherming (Verordening (EU) 2016/679 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens), die rechtstreeks van toepassing is in België.

Derden

Deze definitie is overgenomen uit de Richtlijn 2019/1024.

3. Meteorologische
4. Statistiek
5. Sociëteit en eigendom van de maatschappij
6. Mobiliteit

La Commission européenne est autorisée à définir plus précisément, au sein des catégories thématiques, quels seront les ensembles de données de forte valeur.

API

Il s'agit d'un terme emprunté à la langue anglaise qui signifie « Application Programming Interface ». Cette interface informatique consiste en un intermédiaire qui permet à deux applications de communiquer entre elles. Plus précisément, ce type d'application devrait permettre au réutilisateur d'accéder automatiquement aux données et de les intégrer plus facilement à d'autres systèmes sans avoir à télécharger l'ensemble des données.

Anonymisation

Cette définition est alignée sur le sens donné à l'anonymisation dans le Règlement général sur la protection des données (Règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel), qui est directement applicable en Belgique. Les informations rendues anonymes sont des informations qui ne permettent pas de remonter à une personne physique identifiée ou identifiable, ou de remonter à des données personnelles rendues anonymes de telle sorte que la personne concernée n'est pas ou plus identifiable.

Pseudonymisation

Cette définition est alignée sur la définition de la « pseudonymisation » dans le Règlement général sur la protection des données (Règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel), qui est directement applicable en Belgique.

Tiers

Cette définition est reprise de la directive 2019/1024.

Artikel 4

De eerste paragraaf van artikel 3 van de wet beschrijft het toepassingsgebied van deze wet, dat in principe

Article 4

Le premier paragraphe de l'article 3 de la loi décrit le champ d'application de cette loi, qui couvre en

alle bestuursdocumenten omvat die in het bezit zijn van een overheidsinstantie.

De woorden “en die ze aan derden ter beschikking stellen” worden opgeheven, om af te stemmen op de richtlijn en vanwege het feit dat het hergebruik niet alleen van toepassing is op gegevens die al beschikbaar zijn, maar ook op gegevens waarover overheidsinstanties beschikken en die niet aan derden ter beschikking werden gesteld.

De tweede paragraaf voorziet echter in bepaalde uitzonderingen op dit beginsel door een opsomming te geven van de documenten – of delen ervan – die van het toepassingsgebied zijn uitgesloten.

De meeste uitzonderingen, die in de bestaande wet van 4 mei 2016 zijn opgenomen, blijven van toepassing en zullen hieronder niet allemaal opnieuw worden toegelicht. Om echter enerzijds de bestaande regeling te vereenvoudigen en anderzijds de nieuwe Richtlijn nr. 2019/1024 om te zetten, werden bepaalde uitzonderingen gewijzigd en werden er andere toegevoegd.

Een belangrijke uitsluiting, die reeds in de bestaande wet van 4 mei 2016 is opgenomen blijft uiteraard behouden, en geldt voor bestuursdocumenten die, op grond van de toepasselijke publieke toegangsregels (d.w.z. de openbaarheidsregelgevingen), niet openbaar kunnen worden gemaakt of waartoe enkel toegang kan worden verkregen op basis van een recht van persoonlijke toegang of persoonlijk belang.

Deze niet-toepasbaarheid van de wet is bedoeld voor de uitsluitingen die, onder meer, worden gemotiveerd door:

- de veiligheid van de bevolking;
- de fundamentele rechten en vrijheden van de bestuurden;
- de federale internationale betrekkingen van België;
- de openbare orde en nationale veiligheid, openbare veiligheid of de verdediging van het land;
- de opsporing of vervolging van strafbare feiten;
- een federaal economisch of financieel belang, de munt of het openbaar krediet;
- het uit de aard van de zaak vertrouwelijk karakter van de ondernemings- en fabricagegegevens en commerciële informatie (beroepsgeheim, zakengeheim of bedrijfsgeheim) die aan de overheid zijn meegedeeld;

principe tous les documents administratifs détenus par une instance publique.

Les mots « et qu'elles mettent à disposition de tiers » sont abrogés pour s'aligner avec la directive et le fait que la réutilisation ne s'applique pas uniquement aux données déjà disponibles, mais également aux données dont disposent les instances publiques et qui n'ont pas été mises à la disposition de tiers .

Toutefois, le deuxième paragraphe prévoit certaines exceptions à ce principe en énumérant les documents – ou parties de documents – qui sont exclus du champ d'application.

La plupart des exceptions incluses dans la loi existante du 4 mai 2016 continuent à s'appliquer et ne seront pas toutes expliquées à nouveau ci-dessous. Toutefois, afin de simplifier le régime existant d'une part et de transposer la nouvelle directive n° 2019/1024 d'autre part, certaines exceptions ont été modifiées et d'autres ont été ajoutées.

Une exclusion importante, déjà incluse dans la loi existante du 4 mai 2016, sera évidemment maintenue et est applicable aux documents administratifs qui, sur base des règles de l'accès public en vigueur (c.à.d. les réglementations relatives à la publicité de l'administration), ne sont pas accessibles ou auxquels il est possible d'accéder uniquement sur la base d'un droit d'accès personnel ou d'un intérêt.

Cette non-applicabilité de la loi vise, entre autres, les exclusions motivées par :

- la sécurité de la population ;
- les libertés et les droits fondamentaux des administrés ;
- les relations internationales fédérales de la Belgique ;
- l'ordre public, la sûreté, la sécurité nationale, la défense ou la sécurité publique ;
- la recherche ou la poursuite de faits punissables ;
- un intérêt économique ou financier fédéral, la monnaie ou le crédit public ;
- le caractère par nature confidentiel des informations d'entreprise ou de fabrication et des informations commerciales (secret des professionnel, secret d'affaires ou secret d'entreprise) communiquées à l'autorité ;
- le secret de l'identité de la personne qui a communiqué le document ou l'information à

- de geheimhouding van de identiteit van de persoon die het document of de inlichting vertrouwelijk aan de administratieve overheid heeft meegedeeld ter aangifte van een strafbaar of strafbaar geacht feit;
- de bescherming van de persoonlijke levenssfeer;
- de bescherming van een bij wet ingestelde geheimhoudingsverplichting, zoals de statistische geheimhouding;
- de bescherming van gevoelige informatie in verband met de bescherming van kritieke infrastructuur.

l'autorité administrative à titre confidentiel pour dénoncer un fait punissable ou supposé tel ;

- la protection de la vie privée ;
- la protection d'une obligation de secret instaurée par la loi, comme le secret statistique ;
- la protection d'informations sensibles relatives à la protection des infrastructures critiques.

In de bestaande wet van 4 mei 2016 werd voor gekozen om de uitzonderingsgronden niet in de wet zelf op te nemen, maar door te verwijzen naar de openbaarheidsregelgevingen, zodat de specifieke voorwaarden waaronder de uitzonderingsgronden kunnen worden ingeroepen behouden blijven en de formulering van de uitzonderingsgronden in deze wet niet zou afwijken van deze in de openbaarheidsregelgevingen. Deze redenering en aanpak blijven pertinent en zijn overeenkomstig met de richtlijn 2019/1024.

Dans la loi existante du 4 mai 2016, le choix a été fait de ne pas préciser dans la loi elle-même les exceptions, mais de se référer aux réglementations relatives à la publicité de l'administration, de sorte que les conditions spécifiques dans lesquelles des dérogations exceptionnelles peuvent être invoquées sont maintenues et la formulation des exceptions dans la présente loi ne s'écarterait pas de cette réglementation. Cette argumentation et cette approche restent pertinentes et conformes à la directive 2019/1024.

De toegang tot bestuursdocumenten is naar Belgisch recht een fundamenteel recht gegarandeerd door artikel 32 van de Grondwet. Deze bepaling bevat een bevoegdheidsverdelende regel die voor gevolg heeft dat voor wat betreft uitzonderingen op de toegang tot bestuursdocumenten niet enkel moet rekening worden gehouden met de federale wetgeving, maar evenzeer met de uitzonderingen aanwezig in de openbaarheidsregelingen van Gemeenschappen en Gewesten op gronden die te maken hebben met de uitoefening van de bevoegdheden van de federale overheid, de Gemeenschap of het Gewest. Omwille van die reden moet rekening worden gehouden met de uitzonderingsgronden aanwezig in volgende wetteksten:

En droit belge, l'accès aux documents administratifs est un droit fondamental, garanti par l'article 32 de la Constitution. Cette disposition contient une règle répartitrice de compétences qui implique que, pour ce qui est des exceptions à l'accès aux documents administratifs, il convient non seulement de tenir compte de la législation fédérale mais également des exclusions contenues dans les dispositions relatives à la publicité des Communautés et des Régions pour des motifs qui ont trait à l'exercice des compétences de l'autorité fédérale, des Communautés et des Régions. Pour toutes ces raisons, il convient de tenir compte des motifs d'exception contenus dans les textes de loi suivants:

- de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- de wet van 12 november 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur in de provincies en gemeenten;
- de wet van 5 augustus 2006 betreffende het recht van het publiek van toegang tot milieu-informatie;
- het decreet van het Vlaams Parlement van 26 maart 2004 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- het Wetboek van de plaatselijke democratie en de decentralisatie;

- la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration;
- la loi du 12 novembre 1997 relative à la publicité de l'administration dans les provinces et les communes;
- la loi du 5 août 2006 relative à l'accès du public à l'information en matière d'environnement;
- le décret du Parlement flamand du 26 mars 2004 relatif à la publicité de l'administration;
- le Code de la Démocratie locale et de la décentralisation;
- le Livre I du Code de l'Environnement;
- le décret du Parlement wallon du 30 mars 1995 relatif à la publicité de l'administration;

- het Boek I van het Milieuwetboek;
- het decreet van het Waals Parlement van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- het decreet van het Parlement van de Franstalige Gemeenschap van 22 december 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- het decreet van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap van 16 oktober 1995 betreffende de openbaarheid van bestuursdocumenten;
- de ordonnantie van het Parlement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 30 maart 1995 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- de ordonnantie van 18 maart 2004 inzake de toegang tot milieu-informatie in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- het decreet van de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 11 juli 1996 betreffende de openbaarheid van bestuur;
- de ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 26 juni 1997 betreffende de openbaarheid van bestuur.
- le décret du Parlement de la Communauté française du 22 décembre 1994 relatif à la publicité de l'administration;
- le décret du Parlement de la Communauté germanophone du 16 octobre relatif à la publicité des documents administratifs;
- l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 30 mars 1995 relative à la publicité de l'administration;
- l'ordonnance du 18 mars 2004 sur l'accès à l'information relative à l'environnement dans la Région de Bruxelles-Capitale;
- le décret de l'Assemblée de la Commission communautaire française de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 juillet 1996 relatif à la publicité de l'administration;
- l'ordonnance de la Commission communautaire commune de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 juin 1997 relative à la publicité de l'administration.

Bestuursdocumenten die in het bezit zijn van onderwijs- en onderzoeksinstituten, met inbegrip van organisaties die zijn opgericht voor de overdracht van onderzoeksresultaten, scholen, universiteiten, , zijn evenzeer uitgesloten, met uitzondering van universiteitsbibliotheken. Er is echter bepaald dat deze uitzondering niet van toepassing is op onderzoeksgegevens zoals omschreven in art. 2, 14° van deze wet.

Les documents administratifs détenus par des établissements d'enseignement et de recherche, y compris des organisations créées pour le transfert des résultats de la recherche, des écoles, des universités, , sont également exclus, à l'exception des bibliothèques universitaires. Toutefois, il est prévu que cette exception ne s'applique pas aux documents de recherche tels que définis à l'art. 2, 14° de la présente loi.

Bestuursdocumenten waarover culturele instellingen andere dan bibliotheken (met inbegrip van universiteitsbibliotheken), musea en archieven beschikken, zoals orkesten, operahuizen, balletgezelschappen en theaters zijn steeds van het toepassingsgebied uitgesloten. Heel wat culturele instellingen (zoals orkesten, operahuizen, balletgezelschappen en theaters) met inbegrip van de archieven van deze instellingen, vallen dan ook niet onder het toepassingsgebied van deze wet. De richtlijn beschouwt de podiumkunsten als een specifieke discipline. Omdat vrijwel al hun materiaal onder intellectuele-eigendomsrechten van derde partijen valt en bijgevolg buiten het toepassingsgebied van deze wet zou blijven, zou het ook weinig effect hebben als ze wel onder het

Les documents administratifs détenus par des institutions culturelles autres que les bibliothèques (y compris les bibliothèques universitaires), les musées et les archives, comme les orchestres, les opéras, les ballets et les théâtres, sont toujours exclus du champ d'application. De nombreuses institutions culturelles (telles que les orchestres, les opéras, les compagnies de ballet et les théâtres), y compris les archives de ces institutions, sont donc exclues du champ d'application de cette loi. La directive considère les arts du spectacle comme une discipline spécifique. Étant donné que la quasi-totalité de leur matériel est couverte par les droits de propriété intellectuelle de tiers et resterait donc en dehors du champ d'application de cette loi, le fait de les faire entrer dans le champ d'application aurait également peu

toepassingsgebied zouden worden gebracht.

In de derde paragraaf van artikel 3 wordt bevestigd dat persoonsgegevens enkel kunnen worden hergebruikt voor zover het hergebruik ervan verenigbaar is met het Unierecht of het nationale recht betreffende de bescherming van persoonsgegevens, waaronder :

- de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens;
 - de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid;
 - de uitvoeringsbesluiten van deze wetten;
 - Verordening (EU) 2016/679 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens (AVG);
- en voor zover het hergebruik niet onverenigbaar is met de bescherming van de rechten en vrijheden van de betrokken personen.

De verantwoordelijke overheidsinstantie dient telkens en concreet te evalueren of aan de voorwaarden van artikel 6.4 van de AVG (verenigbaarheidsanalyse) wordt voldaan. Het proportionele hergebruik dient gepaard te gaan met voorwaarden voor wat betreft de naleving van de regels inzake de bescherming van persoonsgegevens.

In principe kunnen persoonsgegevens enkel worden hergebruikt nadat ze geanonimiseerd of gepseudonimiseerd zijn. Anonimisering of pseudonimisering van informatie is een manier om het belang om overheidsinformatie zo herbruikbaar mogelijk te maken te verzoenen met de verplichtingen die voortvloeien uit de regelgeving inzake gegevensbescherming. Het anonimiserings- of pseudonimiseringsproces is duur. Deze kost moet worden beschouwd als een van de elementen waar rekening mee moet worden gehouden bij de marginale kost van verspreiding. Wanneer gegevens anoniem worden gemaakt of worden gepseudonimiseerd, mogen instanties bij de berekening van een eventuele vergoeding rekening houden met de kosten van een dergelijke verwerking.

Anonimisering of pseudonimisering dient te gebeuren door de verantwoordelijke overheidsinstanties of het verantwoordelijke overheidsbedrijf vooraleer de gegevens worden doorgegeven met het oog op

d'effet.

Le troisième paragraphe de l'article 3 confirme que les données à caractère personnel ne peuvent être réutilisées que dans la mesure où leur réutilisation est compatible avec les dispositions du droit de l'Union et du droit national relatives à la protection des données à caractère personnel, notamment :

- la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel ;
 - la loi du 15 janvier 1990 portant création et organisation d'une Banque-Carrefour de la Sécurité Sociale ;
 - les mesures d'exécution de ces lois ;
 - Règlement (UE) 2016/679 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel (RGPD) ;
- et dans la mesure où cette réutilisation n'est pas incompatible avec la protection des droits et libertés des personnes concernées.

L'instance publique responsable doit évaluer dans chaque cas et de manière concrète si les conditions de l'article 6.4 du RGPD (analyse de compatibilité) sont remplies. La réutilisation proportionnée doit être accompagnée de conditions relatives au respect des règles de protection des données à caractère personnel.

En principe, les données à caractère personnel ne peuvent être réutilisées qu'après avoir été rendues anonymes ou pseudonymisées. L'anonymisation ou la pseudonymisation des informations est un moyen de concilier l'intérêt de rendre les informations du secteur public aussi réutilisables que possible avec les obligations découlant de la réglementation sur la protection des données. Le processus d'anonymisation ou de pseudonymisation est coûteux. Ce coût doit être considéré comme l'un des éléments à prendre en compte dans le coût marginal de la diffusion. Lorsque les données sont rendues anonymes ou sont pseudonymisées, les instances peuvent prendre en compte le coût de ce traitement dans le calcul de toute redevance.

L'anonymisation ou la pseudonymisation doit être effectuée par l'institution publique responsable ou l'entreprise publique responsable avant que les données ne soient transférées pour être réutilisées.

hergebruik. Hierbij is de tussenkomst mogelijk van een gecertificeerde 'trusted third party' die de anonimisering of pseudonimisering van de gegevensset uitvoert en waarborgt, voor rekening van en ten laste van de overheidsinstanties of het overheidsbedrijf. Anonimisering en pseudonimisering dienen te gebeuren door de overheidinstantie of het overheidsbedrijf voorafgaand aan de doorgifte van de gegevens voor hun hergebruik.

De tekst creëert de mogelijkheid om documenten met persoonsgegevens te kunnen hergebruiken, ofwel geanonimiseerd ofwel gepseudonimiseerd.

De keuze voor ofwel anonimisering ofwel pseudonimisering dient weloverwogen te worden gemaakt op basis van een analyse van de concrete omstandigheden van het geval, de aard van de betrokken persoonsgegevens en de betrokken categorieën van personen, de initiële doeleinden waarvoor deze gegevens werden verwerkt, de omvang, de context en de doeleinden van het hergebruik en of dit al dan niet een hoog risico inhoudt voor de rechten en vrijheden van natuurlijke personen.

In verband met de keuze voor anonimisering ofwel pseudonimisering en in verband met de te gebruiken anonimiserings- of pseudonimiseringstechnieken en -strategieën kan onder andere verwezen worden naar het Advies nr. 5/2014 over anonimiseringstechnieken van 10 april 2014, WP216 van de "Artikel 29 Gegevensbeschermingswerkgroep", de (toekomstige) werkzaamheden van het Europees Comité voor gegevensbescherming (European Data Protection Board – EDPB) en het Enisa, het Agentschap van de Europese Unie voor cyberbeveiliging ("ENISA Report on Data Pseudonymisation: Advanced Techniques and Use Cases, Published January 28, 2021 and ENISA Report on Best Practices and Techniques for Pseudonymisation" gepubliceerd op 3 december 2019") op dit vlak.

Bij anonimisering of pseudonimisering dient men rekening te houden met mogelijke risico's op heridentificatie van geanonimiseerde of gepseudonimiseerde gegevens en kan het noodzakelijk zijn om bijkomende maatregelen aan te bevelen om de persoonlijke levenssfeer optimaal te beschermen.

Een bijkomende waarborg voor de betrokkenen bestaat in het bekomen van een advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit inzake de

Cela peut impliquer l'intervention d'un tiers de confiance certifié qui effectue et garantit l'anonymisation ou la pseudonymisation de l'ensemble des données, aux frais de l'institution ou de l'entreprise publique. L'anonymisation et la pseudonymisation doivent être effectuées par l'instance publique ou l'entreprise publique préalablement au transfert des données en vue de leur réutilisation.

Le texte crée la possibilité de réutiliser des documents contenant des données à caractère personnel anonymisées ou pseudonymisées.

Le choix de l'anonymisation ou de la pseudonymisation doit être fait délibérément sur la base d'une analyse des circonstances concrètes de l'affaire, de la nature des données à caractère personnel et des catégories de personnes concernées, des finalités initiales pour lesquelles ces données ont été traitées, de la portée, du contexte et des objectifs de la réutilisation et du risque élevé ou non pour les droits et libertés des personnes physiques.

En ce qui concerne le choix de l'anonymisation ou de la pseudonymisation et en ce qui concerne les techniques et stratégies d'anonymisation ou de pseudonymisation à utiliser, on peut se référer, entre autres, à l'Avis no. 5/2014 sur les techniques d'anonymisation du 10 avril 2014, WP216 du « Groupe de travail Article 29 sur la protection des données », les (futurs) travaux du Conseil européen de la protection des données (EDPB) et de l'ENISA, l'Agence de cybersécurité de l'Union européenne (« Rapport de l'ENISA sur la pseudonymisation des données : techniques avancées et cas d'utilisation, publié le 28 janvier 2021 et rapport de l'ENISA sur les meilleures pratiques et techniques de pseudonymisation » publié le 3 décembre 2019) dans ce domaine.

L'anonymisation ou la pseudonymisation doit tenir compte des risques potentiels de réidentification des données anonymes ou pseudonymisées et peut nécessiter la recommandation de mesures supplémentaires pour protéger au mieux la vie privée.

Une garantie supplémentaire pour les personnes concernées consiste à obtenir un avis de l'Autorité de

geschiktheid van de maatregel in dit concrete geval. De Gegevensbeschermingsautoriteit, die beschikt over de nodige expertise ter zake, kan advies geven over het type en de sterkte van pseudonimisering en/of de gekozen gecertificeerde *trusted third party*, of een aanbeveling tot anonimisering doen in verband met bepaalde categorieën van gegevens.

Deze bepalingen gelden onverminderd de specifieke regels voor verdere verwerking van persoonsgegevens voor historische, statistische of wetenschappelijke doeleinden die in de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens zijn bepaald.

Tot slot is het eveneens belangrijk te verduidelijken dat het recht toegekend aan fabrikanten van een in artikel 7, paragraaf 1, van Richtlijn 96/9/EG bepaalde databank – of elk soortgelijk recht – overeenkomstig artikel 1, 6 van de Richtlijn geen uitzondering vormt op de toepassing van deze wet.

De nieuwe paragraaf 4 van artikel 3 bevestigt, overeenkomstig de Richtlijn 2019/1024, dat de geldende wetgeving inzake intellectuele eigendomsrechten, namelijk auteursrechten en naburige rechten onverkort van toepassing zijn en dat de overeenkomstig deze wet opgelegde verplichtingen alleen van toepassing zijn als zij verenigbaar zijn met de internationale overeenkomsten inzake de bescherming van intellectuele-eigendomsrechten, in het bijzonder de Bern Conventie voor de bescherming van werken van letterkunde en kunst, de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom (TRIPS-overeenkomst), het WIPO-verdrag inzake auteursrecht (WIPO Copyright Treaty; WCT) en met het Wetboek van economisch recht, boek XI. – Intellectuele eigendom en bedrijfsgeheimen.

Artikel 5

Dit artikel heeft betrekking op enkele tekstuele wijzigingen.

Het artikel bevestigt het reeds in de wet van 4 mei 2016 vastgelegde beginsel dat alle bestuursdocumenten die binnen het toepassingsgebied van deze wet vallen door derden kunnen worden hergebruikt, al dan niet voor commerciële doeleinden.

Dit betekent echter niet dat een onderscheid onmogelijk is, overeenkomstig overweging (46) van de

protection des données sur le caractère approprié de la mesure dans ce cas particulier. L'Autorité de protection des données, qui dispose de l'expertise nécessaire en la matière, peut donner son avis sur le type et la force de la pseudonymisation et/ou le tiers de confiance certifié choisi, ou recommander l'anonymisation pour certaines catégories de données.

Ces dispositions s'appliquent sans préjudice des règles spécifiques au traitement ultérieur de données à caractère personnel à des fins historiques, statistiques ou scientifiques prévues par la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

Enfin, il est également important de préciser que le droit accordé aux fabricants d'une base de données définie à l'article 7, paragraphe 1, de la directive 96/9/CE – ou tout droit similaire – en vertu des articles 1^{er}, 6 de la directive ne constitue pas une exception à l'application de cette loi.

Le nouveau paragraphe 4 de l'article 3, confirme, conformément à la Directive 2019/1024, que la législation en vigueur en matière de droits de propriété intellectuelle, à savoir le droit d'auteur et les droits voisins, s'applique pleinement et que les obligations imposées par la présente loi ne s'appliquent que dans la mesure où elles sont compatibles avec les accords internationaux sur la protection des droits de propriété intellectuelle, notamment la convention de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques, l'accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ci-après dénommé «accord TRIPS»), le traité de l'OMPI sur le droit d'auteur ainsi qu'avec le Code de droit économique, livre XI.- Propriété intellectuelle et secrets d'affaires.

Article 5

Cet article concerne quelques modifications textuelles.

L'article confirme le principe déjà posé par la loi du 4 mai 2016 selon lequel tous les documents administratifs entrant dans le champ d'application de cette loi peuvent être réutilisés par des tiers, que ce soit à des fins commerciales ou non commerciales.

Toutefois, cela ne signifie pas qu'une différence de traitement est impossible, conformément au

richtlijn 2019/1024, door een gedifferentieerd tarifieringsbeleid voor commercieel en niet-commercieel hergebruik aan te nemen. Uiteraard moet een dergelijk onderscheid echter objectief gerechtvaardigd worden.

Voorts is in paragraaf 2 van dit artikel ook bepaald dat, wanneer dit krachtens deze wet mogelijk is, de documenten, met name de intellectuele-eigendomsrechten in het bezit van bibliotheken, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, musea en archieven, ook moeten kunnen worden hergebruikt voor commerciële of niet-commerciële doeleinden.

Artikel 6

In het artikel 5 van de wet wordt een van de nieuwe grondbeginselen van de nieuwe richtlijn 2019/1024 weergegeven, zoals het naar voren komt uit artikelen 6.1. en 8.1. van Richtlijn 2019/1024, door te bepalen dat het hergebruik van bestuursdocumenten in beginsel kosteloos is en aan geen enkele voorwaarde is onderworpen.

Zo kunnen dus, zoals bepaald in de tweede paragraaf van dit artikel, slechts bij wijze van uitzondering voorwaarden worden opgelegd – of het nu gaat om de betaling van een vergoeding of om een andere voorwaarde – overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk 5 van de wet. Deze voorwaarden mogen niet discriminerend zijn en moeten op een objectieve rechtvaardiging berusten.

Artikel 7

Dit artikel heft het artikel 6 van de wet op.

Artikel 8

Het oude artikel 6, eerste paragraaf zal worden opgenomen in een nieuw artikel 6bis, §3. De bepalingen van het oude artikel 6, tweede en derde paragraaf, inzake de vergoedingen die kunnen worden aangerekend voor het hergebruik, worden opgenomen in het nieuwe art. 7bis en worden in lijn gebracht met de nieuwe richtlijn 2019/1024. Het oude artikel 6, §4 werd opgenomen in het nieuwe artikel 12bis, § 1 van de wet.

Het nieuwe artikel 6bis bepaalt dat een overheidsinstantie bestuursdocumenten ter beschikking kan stellen voor hergebruik zonder voorwaarden of kan voorwaarden opleggen voor het hergebruik ervan, door middel van een licentie. De voorwaarden voor hergebruik mogen de mogelijkheden voor hergebruik niet nodeloos beperken.

considérant (46) de la directive 2019/1024, en adoptant une politique de tarification différenciée pour la réutilisation commerciale et non commerciale. Il va de soi, cependant, qu’une telle différence de traitement doit être objectivement justifiée.

En outre, le deuxième paragraphe de cet article prévoit également que, lorsque la loi le permet, les documents, notamment les droits de propriété intellectuelle détenus par les bibliothèques, y compris les bibliothèques universitaires, les musées et les archives, devraient également pouvoir être réutilisés à des fins commerciales ou non commerciales.

Article 6

L’article 5 de la loi reflète l’un des nouveaux principes fondamentaux de la nouvelle directive 2019/1024, tel qu’il ressort des articles 6.1. et 8.1. de la directive 2019/1024, en prévoyant que la réutilisation des documents administratifs est en principe gratuite et non soumise à des conditions.

Ainsi, comme le prévoit le deuxième paragraphe de cet article, les conditions – qu’il s’agisse du paiement d’une redevance ou de toute autre condition – ne peuvent être imposées qu’exceptionnellement, conformément aux dispositions du Chapitre 5 de la loi. Ces conditions ne peuvent être discriminatoires et doivent être fondées sur une justification objective.

Article 7

Cet article abroge l’article 6 de la loi.

Article 8

L’ancien article 6, premier paragraphe, sera intégré dans un nouvel article 6bis, §3. Les dispositions de l’ancien article 6, deuxième et troisième paragraphes, concernant les redevances qui peuvent être perçues pour la réutilisation, sont intégrées dans le nouvel article 7bis et ont été mises en conformité avec la nouvelle directive 2019/1024. L’ancien article 6, § 4 a été intégré dans le nouvel article 12bis, § 1^{er} de la loi.

Le nouvel article 6bis prévoit qu’une instance publique peut mettre à disposition des documents administratifs en vue de leur réutilisation sans conditions ou peut imposer des conditions pour leur réutilisation, par le biais d’une licence. Les conditions de réutilisation ne doivent pas restreindre inutilement les possibilités de réutilisation.

Het gebruik van standaardlicenties wordt aanbevolen om de voorwaarden voor hergebruik te uniformeren en te vereenvoudigen.

In de derde paragraaf van dit artikel wordt het transparantiebeginsel dat in de richtlijn 2019/1024 weerspiegeld wordt, omgezet. Dit impliceert in de eerste plaats dat de wijze waarop bestuursdocumenten voor hergebruik ter beschikking worden gesteld, vooraf openbaar moet worden gemaakt, en dit op zijn minst langs elektronische weg. Zo is een overheidsinstantie verplicht vooraf te vermelden welke documenten ze zonder voorwaarden voor hergebruik ter beschikking stelt, welke documenten ze onder een standaardlicentie ter beschikking stelt en welke documenten ze onder specifieke voorwaarden ter beschikking stelt (zoals vergoedingen, regels in verband met aansprakelijkheid en correct gebruik van documenten, naleving, door de hergebruiker, van de wetgeving over de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en over de bescherming van persoonsgegevens, bij het hergebruik van de documenten, enz.), alsook welke documenten ze niet langer ter beschikking stelt. Zo moet een overheidsinstantie, wanneer ze voorwaarden verbindt aan het hergebruik van de bestuursdocumenten waarover ze beschikt, deze voorwaarden vooraf ter beschikking stellen van het publiek. Als niet aan deze eis is voldaan, worden de bestuursdocumenten geacht kosteloos en zonder voorwaarden ter beschikking te zijn gesteld.

Voorts bepaalt de Koning onder andere de gevallen waarin overheidsinstanties gebruik moeten maken van deze standaardlicenties, alsook de gevallen waarin overheidsinstanties moeten motiveren waarom ze geen gebruik maken van een bepaalde standaardlicentie.

Dit betekent dat de Koning ook de voorwaarden kan bepalen waaronder overheidsinstanties van een bepaalde standaardlicentie kunnen afwijken. Zo kan hij bijvoorbeeld de beslissing van een overheidsinstantie om geen gebruik te maken van een licentie die vrij hergebruik toestaat doen afhangen van een motiveringsplicht.

De overheidsinstantie kan uitsluitend om juridische, technische of volkomen gegronde redenen afwijken van de door de Koning bepaalde standaardlicenties om bepaalde specifieke voorwaarden op te leggen.

Tot slot bepaalt de vierde paragraaf dat de Koning bij besluit de modaliteiten moet bepalen met betrekking

L'utilisation de licences standard est recommandée pour unifier et simplifier les conditions de réutilisation.

Le troisième paragraphe de cet article transpose le principe de transparence reflété dans la directive 2019/1024. Cela implique, tout d'abord, que la manière dont les documents administratifs sont mis à disposition en vue de leur réutilisation doit être rendue publique à l'avance, au moins par voie électronique. Ainsi, une instance publique est tenue d'indiquer à l'avance les documents qu'elle met à disposition pour une réutilisation sans conditions, ceux qu'elle met à disposition sous une licence standard et ceux qu'elle met à disposition sous des conditions spécifiques (comme redevances, règles concernant la responsabilité et la bonne utilisation des documents, respect, par le réutilisateur, de la législation sur la vie privée et sur la protection des données personnelles, lors de la réutilisation des documents, etc.), ainsi que les documents qu'elle ne met plus à disposition. Ainsi, si une instance publique impose des conditions à la réutilisation des documents administratifs en sa possession, elle doit mettre ces conditions à la disposition du public à l'avance. Si cette condition n'est pas remplie, les documents administratifs sont réputés avoir été mis à disposition gratuitement et sans conditions.

En outre, le Roi détermine entre autres les cas dans lesquels les instances publiques doivent utiliser ces licences standard, ainsi que les cas dans lesquels les instances publiques doivent justifier pourquoi ils n'utilisent pas une licence standard particulière.

Cela signifie que le Roi peut également déterminer les conditions dans lesquelles les instances publiques peuvent s'écarter d'une licence standard donnée. Par exemple, il peut soumettre la décision d'une instance publique de ne pas utiliser une licence permettant la réutilisation gratuite à une obligation de motivation.

L'instance publique ne peut s'écarter des licences standard déterminées par le Roi pour imposer certaines conditions spécifiques que pour des raisons juridiques, techniques ou parfaitement justifiées.

Enfin, le quatrième paragraphe prévoit que le Roi

tot de formaten waarin bestuursdocumenten moeten worden bewaard, ter beschikking worden gesteld en aan de hergebruikers moeten worden overgemaakt. Daarbij moet worden ingezet op het standaardiseren van de formaten zodat ze maximaal toegankelijk, beschikbaar en herbruikbaar zijn via de entiteiten die vallen onder het personeel toepassingsgebied van deze wet dan wel via de unieke federale portaalsite zoals voorzien in het nieuwe artikel 17bis.

Artikel 9

Dit artikel heft het artikel 7 van de wet op.

Artikel 10

De bepaling van het oude artikel 7, §1 werd opgenomen in het nieuwe artikel 6bis, §1 en §2. Het oude artikel 7, §2 is verplaatst naar artikel 6bis, §4. Het onderdeel van het oude artikel 7, §2 inzake het toezicht op de verplichting om bestuursdocumenten ter beschikking te stellen zit vervat in het nieuwe artikel 18bis, tweede alinea, waar aan de Koning een delegatie wordt gegeven om de nadere regels te bepalen met betrekking tot de uitvoering, waaronder het toezicht op de naleving, van deze wet. Het oude artikel 7, §3 zit vervat in het nieuwe artikel 6bis, §4, aangezien het gebruik van een licentie in feite neerkomt om het stellen van voorwaarden.

Het nieuwe artikel 7bis heeft betrekking op de mogelijkheid om het hergebruik afhankelijk te maken van een vergoeding door middel van een licentie.

Indien er een systeem van standaardvergoedingen wordt gebruikt, dan moeten het effectieve bedrag en de berekeningswijze voorafgaandelijk worden verduidelijkt. Onder “standaardvergoeding” moet een vooraf vastgestelde vergoeding voor alle hergebruikers worden verstaan. Legt de overheidsinstantie een specifieke vergoeding op voor een specifieke aanvraag voor hergebruik, dan moet ze vooraf bekendmaken met welke factoren rekening wordt gehouden bij de berekening van die vergoeding. Op verzoek geeft de overheidsinstantie ook aan hoe die vergoeding is berekend met betrekking tot de specifieke aanvraag voor hergebruik. Als deze vermeldingen niet vooraf ter beschikking van het publiek worden gesteld, geacht kosteloos en zonder voorwaarden te zijn.

Deze wet bepaalt dat wanneer een overheidsinstantie in de betaling van een vergoeding voorziet, deze vergoeding, zoals reeds in 2016 bepaald was, slechts de marginale kosten van vermenigvuldiging, verstrekking en verspreiding mag dekken. Bovendien

détermine par arrêté les modalités relatives aux formats dans lesquels les documents administratifs doivent être conservés, mis à disposition et transmis aux réutilisateurs. Il conviendra de standardiser les formats afin qu'ils soient au maximum accessibles, disponibles et réutilisables par le biais des entités couvertes par le champ d'application rationne personnae de la présente loi ou par le portail fédéral unique prévu au nouvel article 17bis.

Article 9

Cet article abroge l'article 7 de la loi.

Article 10

La disposition de l'ancien article 7, §1^{er} a été incorporée dans le nouvel article 6bis, §1 et §2. L'ancien article 7, §2 a été déplacé à l'article 6bis, §4. La partie de l'ancien article 7, §2 relative au contrôle de l'obligation de mettre à disposition les documents administratifs est contenue dans le nouvel article 18bis, alinéa 2, où une habilitation est donnée au Roi pour déterminer les modalités de mise en œuvre, y compris le contrôle du respect, de cette loi. L'ancien article 7, §3 est contenu dans le nouvel article 6bis, §4, puisque l'utilisation d'une licence revient essentiellement à imposer des conditions.

Le nouvel article 7bis concerne la possibilité de subordonner la réutilisation à une redevance par le biais d'une licence.

Si un système de redevances standard est utilisé, il convient de préciser préalablement le montant effectif et la méthode de calcul. Par « redevance standard », il faut entendre une redevance fixée préalablement pour tous les réalisateurs. Si l'instance publique impose une redevance spécifique dans le cadre d'une demande particulière de réutilisation, elle doit publier préalablement les facteurs pris en compte lors du calcul de celle-ci. Sur demande, l'instance publique indique également la manière dont cette redevance a été calculée dans le cadre d'une demande particulière de réutilisation. Si ces indications ne sont pas mises à la disposition du public au préalable, la réutilisation est réputée gratuite et sans condition.

Cette loi dispose que lorsqu'une instance publique prévoit le paiement d'une redevance, celle-ci ne peut couvrir que les coûts marginaux de reproduction, de mise à disposition et de diffusion, comme cela avait

laat de nieuwe richtlijn 2019/1024 toe om bij de berekening van de vergoeding rekening te houden met de kosten van anonimisering en pseudonimisering van persoonsgegevens en met de kosten van de maatregelen die zijn genomen om commercieel vertrouwelijke gegevens te beschermen.

Zo kunnen de volgende kosten in aanmerking worden genomen:

- infrastructuur: kosten van ontwikkeling, softwareonderhoud, hardware onderhoud en connectiviteit, beperkt tot hetgeen noodzakelijk is om bestuursdocumenten ter beschikking te stellen;
- kopiëren: kosten van een extra exemplaar van een dvd, USB-stick, SD-kaart enz;
- handling: verpakkingsmateriaal, voorbereiding van de order;
- overleg: telefoongesprekken en uitwisseling van e-mails met hergebruikers, kosten van de klantendienst;
- levering: portokosten, met normale post of koerier;
- speciale verzoeken: kosten van het op verzoek voorbereiden en formatteren van data;
- anonimisering;
- pseudonimisering.

Een overheidsinstantie heeft steeds de toelating om minder hoge vergoedingen te eisen.

Het is belangrijk erop te wijzen dat dit artikel geen afbreuk doet aan de specifieke regelingen voor onderzoeksgegevens en hoogwaardige datasets waarnaar wordt verwezen.

De derde paragraaf van dit artikel voorziet in een uitzonderingsregeling voor enerzijds overheidsinstanties die verplicht zijn inkomsten te genereren om een aanzienlijk deel van de kosten verbonden aan de uitvoering van hun taken te dekken en anderzijds voor bibliotheken, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, musea en archieven.

Voor elk van deze gevallen stelt deze wet, naast de in paragraaf 2 voorziene kosten, bepaalde kosten vast die in aanmerking kunnen worden genomen bij de berekening van de gevraagde vergoeding.

Er is eveneens in een machtiging aan de Koning voorzien om hem in staat te stellen nauwkeurig de modaliteiten vast te stellen voor het vastleggen van de criteria voor de berekening van de vergoedingen.

déjà été prévu en 2016. En outre, la nouvelle directive 2019/1024 permet de prendre en compte, dans le calcul de la redevance, le coût de l'anonymisation et de la pseudonymisation des données à caractère personnel ainsi que le coût des mesures prises pour protéger les informations confidentielles à caractère commercial.

Par exemple, les coûts suivants peuvent être pris en compte :

- infrastructure : coûts de développement, de maintenance des logiciels, de maintenance du matériel et de connectivité, limités à ce qui est nécessaire pour la mise à disposition des documents administratifs ;
- copie : coût d'une copie supplémentaire d'un DVD, d'une clé USB, d'une carte SD, etc ;
- la manutention : matériaux d'emballage, préparation de la commande ;
- consultation : appels téléphoniques et échanges d'e-mails avec les réutilisateurs, coûts du service clientèle ;
- livraison : frais de port, par courrier normal ou par coursier ;
- demandes spéciales : coûts de préparation et de formatage des données sur demande ;
- l'anonymisation ;
- la pseudonymisation.

Une instance publique a toujours la possibilité d'exiger des frais moins élevés.

Il est important de noter que cet article est sans préjudice des dispositions spécifiques relatives aux données de recherche et aux ensembles de données de forte valeur auxquels il est fait référence.

Le troisième paragraphe de cet article prévoit un régime d'exonération pour, d'une part, les instances publiques qui sont obligées de générer des revenus pour couvrir une partie importante des coûts liés à l'exercice de leurs missions et, d'autre part, pour les bibliothèques, y compris les bibliothèques universitaires, les musées et les archives.

Pour chacun de ces cas, outre les frais prévus au paragraphe 2, la présente loi établit certains coûts qui peuvent être pris en compte dans le calcul de la redevance demandée.

Une habilitation au Roi est également prévue afin de lui permettre de déterminer précisément les modalités d'établissement des critères de calcul des

redevances.

Artikel 11

Dit artikel heft het artikel 8 van de wet op.

Article 11

Cet article abroge l'article 8 de la loi.

Artikel 12

De bepalingen van het oude artikel 8 werden opgenomen in het nieuwe artikel 7bis, §3 en zullen bij koninklijk besluit nader worden bepaald, gelet op het nieuwe artikel 7bis, §4 van de wet. (koninklijk besluit van 2 juni 2019).

Article 12

Les dispositions de l'ancien article 8 ont été reprises dans le nouvel article 7bis, §3 et seront précisées par arrêté royal en vue du nouvel article 7bis, §4 de la loi. (arrêté royal du 2 juin 2019).

Het nieuwe artikel 8bis bepaalt, overeenkomstig artikelen 6.6., b) en 10 van Richtlijn 2019/1024, dat onderzoeksgegevens hergebruikt mogen worden onder dezelfde voorwaarden als elk ander bestuursdocument, met dien verstande dat ze kosteloos ter beschikking moeten worden gesteld.

Le nouvel article 8bis prévoit, conformément aux articles 6.6., b) et 10 de la directive 2019/1024, que les données de recherche peuvent être réutilisées dans les mêmes conditions que tout autre document administratif, étant entendu qu'elles doivent être mises à disposition gratuitement.

Standaard moeten deze gegevens derhalve kosteloos en zonder voorwaarden kunnen worden hergebruikt. Er kunnen evenwel mits motivering voorwaarden – andere dan de betaling van een vergoeding – worden opgelegd.

Par défaut, ces données devraient donc être réutilisables gratuitement et sans conditions. Toutefois, des conditions – autres que le paiement d'une redevance – peuvent être imposées sous réserve de justification.

Artikel 13

Dit artikel behoeft geen bijzondere toelichting.

Article 13

Cet article n'appelle pas à des commentaires particuliers.

Artikel 14

Dit artikel handelt over de formaten waarin open data bestuursdocumenten beschikbaar moeten worden gesteld overeenkomstig de wet.

Article 14

Cet article traite des formats dans lesquels les documents administratifs des données ouvertes doivent être mis à disposition conformément à la loi.

Zo is bepaald dat de overheidsinstanties de bestuursdocumenten waarover zij beschikken, in een reeds bestaande vorm en taal beschikbaar moeten stellen, op voorwaarde dat dit geen onevenredig grote inspanningen of kosten met zich meebrengt die verder gaan dan een eenvoudige handeling van haar kant. Overheidsinstanties hoeven echter geen uittreksels van documenten te verstrekken, noch het formaat van de gevraagde informatie te wijzigen wanneer dit een onevenredig grote inspanning vereist.

Ainsi, il est prévu que les instances publiques doivent mettre à disposition les documents administratifs qu'elles détiennent dans une forme et une langue préexistantes, à condition que cela n'implique pas d'effort ou des coûts disproportionnés dépassant de la simple manipulation dans son chef. Toutefois, les instances publiques ne sont pas tenues de fournir des extraits de documents ni de modifier le format des informations demandées lorsque cela exigerait un effort disproportionné.

Om hergebruik te faciliteren en voor zover mogelijk passend stellen overheidsinstanties de bestuursdocumenten te beschikking :

Pour faciliter la réutilisation et dans la mesure où cela est possible et s'il y a lieu, les instances publiques mettent à disposition les documents administratifs :

- op een toegankelijke, gemakkelijk vindbare en elektronisch herbruikbare wijze;
- in een formaat dat niet is gebonden aan specifieke software;
- rekening houdend met de mogelijkheden voor

- d'une manière accessible, traçable et réutilisable électroniquement ;
- dans un format qui n'est pas lié à un logiciel spécifique ;
- tenant compte des possibilités de réutilisation

het hergebruik van documenten door en voor personen met een handicap door de informatie in een toegankelijk formaat aan te bieden, overeenkomstig de vereisten van Richtlijn (EU) 2016/2102;

- in een digitaal, open en machinaal leesbaar formaat, samen met hun metagegevens, met het beste niveau van nauwkeurigheid en fijnkorreligheid, beschikbaar stellen in een formaat dat interoperabiliteit mogelijk maakt.

des documents par et pour les personnes handicapées en fournissant les informations dans un format accessible, conformément aux exigences de la directive (UE) 2016/2102 ;

- dans un format numérique, ouvert et lisible par machine, ainsi que leurs métadonnées, au meilleur niveau de précision et de granularité, dans un format permettant l'interopérabilité.

Deze elementen moeten voldoen aan formele open standaarden.

Ces éléments doivent être conformes aux normes formelles ouvertes.

Een nieuw element van de richtlijn 2019/1024 is dat overheidsinstanties dynamische gegevens onmiddellijk nadat ze zijn verzameld, beschikbaar moeten stellen voor hergebruik via passende API's en, in voorkomend geval, in de vorm van een bulksgewijze download, tenzij dit onevenredige inspanningen zou vergen. Bij het beoordelen van de evenredigheid van de inspanning moet rekening worden gehouden met de omvang en de operationele begroting van de desbetreffende overheidsinstantie.

Un nouvel élément de la directive 2019/1024 est que les instances publiques doivent mettre les données dynamiques à disposition en vue de leur réutilisation immédiatement après leur collecte par le biais d'API appropriées et, le cas échéant, sous la forme d'un téléchargement de masse, sauf si cela exigerait des efforts disproportionnés. Pour évaluer la proportionnalité de l'effort, il convient de tenir compte de la taille et du budget opérationnel de l'instance publique concernée.

Dynamische gegevens moeten onmiddellijk nadat ze zijn verzameld, of in het geval van een handmatige actualisering onmiddellijk na de aanpassing van de gegevensbestanden, via een applicatieprogramma-interface (API) beschikbaar worden gesteld om de ontwikkeling van op die gegevens gebaseerde mobiele, internet- en cloudapplicaties te faciliteren.

Les données dynamiques doivent être mises à disposition via une interface de programme d'application (API) immédiatement après leur collecte ou, dans le cas d'une mise à jour manuelle, immédiatement après la mise à jour des fichiers de données, afin de faciliter le développement d'applications mobiles, Internet et en cloud basées sur ces données.

Als dit vanwege technische of financiële beperkingen niet haalbaar is, dienen de overheidsinstanties de documenten beschikbaar te stellen binnen een termijn die het mogelijk maakt hun economisch potentieel volledig te benutten.

Si cela n'est pas possible en raison de contraintes techniques ou financières, les instances publiques doivent mettre les documents à disposition dans un délai permettant d'exploiter pleinement leur potentiel économique.

Artikel 15

Dit artikel behoeft geen bijzondere toelichting.

Article 15

Cet article n'appelle pas à des commentaires particuliers.

Artikel 16

Dit artikel heft het artikel 10 van de wet op.

Article 16

Cet article abroge l'article 10 de la loi.

Artikel 17

Het nieuwe artikel 10bis van deze wet bepaalt de specifieke regeling voor hoogwaardige datasets zoals omschreven in artikel 2, 16° van deze wet.

Article 17

Le nouvel article 10bis de la présente loi définit le régime spécifique des ensembles de données de forte valeur tels que définis à l'article 2, 16° de la présente loi.

Derhalve is bepaald dat deze gegevens, zoals bepaald

Il est donc prévu que ces données, comme le prévoit

in artikel 14.1 van de Richtlijn 2019/1024, ter beschikking moeten worden gesteld:

- kosteloos;
- in een machinaal leesbaar formaat;
- via API's;
- in voorkomend geval, in de vorm van bulksgewijze downloads.

De voorwaarde “machinaal leesbaar formaat” moet worden voorstaan als een bestandsformaat dat zodanig is gestructureerd dat softwaretoepassingen specifieke gegevens gemakkelijk kunnen identificeren, herkennen en extraheren.

De tweede paragraaf van dit artikel bepaalt evenwel dat bepaalde hoogwaardige datasets niet kosteloos ter beschikking mogen worden gesteld. Het gaat om datasets die in het bezit zijn van:

- een bibliotheek, met inbegrip van universiteitsbibliotheken, een museum of een archief;
- een overheidsinstantie als bedoeld in art. 2, a), b) en c), die verplicht is inkomsten te genereren om een aanzienlijk deel van de kosten verbonden aan de uitoefening van hun openbare taken te dekken. In dat geval kan de overheidsinstantie overeenkomstig artikel 7bis een vergoeding vragen voor een periode van twee jaar vanaf de inwerkingtreding van de uitvoeringshandeling gesteld door de Koning in uitvoering van artikel 10bis, §3.

De Europese Commissie is bevoegd om de lijst van hoogwaardige datasets vast te stellen en de in bijlage I bij Richtlijn (EU) 2019/1024 omschreven thematische categorieën uit te breiden, op basis van artikel 13, lid 2, en artikel 14, lid 1, van die richtlijn en heeft de lijst van hoogwaardige datasets vastgelegd bij Uitvoeringsverordening (EU) 2023/138 van de Commissie van 21 december 2022 tot vaststelling van een lijst met specifieke hoogwaardige datasets en de regelingen voor publicatie en hergebruik van die gegevens.

Artikel 18

Dit artikel behoeft geen bijzondere toelichting.

Artikel 19

Dit artikel heft het artikel 11 van de wet op.

Artikel 20

De aanvraag voor hergebruik van

l'article 14.1 de la directive 2019/1024, doivent être mises à disposition :

- gratuitement ;
- dans un format lisible par une machine ;
- via des APIs ;
- le cas échéant, sous forme de téléchargements de masse.

La condition « format lisible par machine » devrait être préconisée comme un format de fichier structuré de telle sorte que les applications logicielles puissent facilement identifier, reconnaître et extraire des données spécifiques.

Toutefois, le deuxième paragraphe de cet article dispose que certains ensembles de données de forte valeur ne peuvent être mis à disposition gratuitement. Il s'agit d'ensembles de données détenus par :

- une bibliothèque, y compris les bibliothèques universitaires, un musée ou une archive ;
- une instance publique visée à l'article 2, points a), b) et c), qui est tenue de générer des recettes pour couvrir une partie substantielle des coûts liés à l'accomplissement de leurs missions de service public. Dans ce cas, l'instance publique peut demander une redevance conformément à l'article 7bis pour une période de deux ans à compter de l'entrée en vigueur de l'arrêté d'exécution pris par le Roi en exécution de l'article 10bis, §3.

La Commission européenne est compétente pour établir la liste des ensembles de données de forte valeur et étendre les catégories thématiques définies à l'annexe I de la Directive (UE) 2019/1024, sur base des articles 13.2 et 14.1 de cette Directive et a établi la liste des ensembles de données de forte valeur par le Règlement d'exécution (UE) 2023/138 de la Commission du 21 décembre 2022 établissant une liste d'ensembles de données de forte valeur spécifiques et les modalités de leur publication et de leur réutilisation.

Article 18

Cet article n'appelle pas à des commentaires particuliers.

Article 19

Cet article abroge l'article 11 de la loi.

Article 20

La demande de réutilisation de documents

bestuursdocumenten onder voorwaarden moet schriftelijk worden ingediend, enerzijds om de overheidsinstantie in staat te stellen het gevraagde document te identificeren en anderzijds om de hergebruiker in staat te stellen mee te delen in welke vorm hij het gevraagde document wenst te ontvangen.

Dit element legt de overheidsinstantie niet op om documenten te creëren of aan te passen indien dit onevenredige inspanningen zou vereisen die verder gaan dan het stadium van een eenvoudige handeling.

Hieruit volgt dat er geen aanvraag voor hergebruik van bestuursdocumenten moet worden ingediend als een overheidsinstantie beslist geen andere aanvullende voorwaarden voor hergebruik op te leggen en dat deze documenten rechtstreeks toegankelijk zijn voor de hergebruiker.

Er is eveneens bepaald dat de hergebruiker een schriftelijke aanvraag kan indienen om een bestuursdocument dat in het bezit is van een overheidsinstantie en dat niet rechtstreeks toegankelijk is, te verkrijgen.

Dit veronderstelt niet dat de aanvraag gegrond is. Deze kan steeds door de overheidsinstantie worden afgewezen, met name op grond van een van de uitzonderingen bepaald in artikel 3, §2, van deze wet.

Elke aanvraag moet een bepaald aantal gegevens bevatten. De aanvrager moet een uitputtende lijst opstellen van de bestuursdocumenten die hij wenst te hergebruiken en de vorm waarin hij de documenten wenst te verkrijgen. Op basis van deze informatie kan een overheidsinstantie vervolgens nagaan of de aanvraag aan de doelstellingen van deze wet voldoet.

De Koning bepaalt de procedure en de termijnen voor de behandeling van een aanvraag voor hergebruik, alsook de voorwaarden met betrekking tot de vorm van de beslissingen.

Tot slot bepaalt het artikel dat de overheidsinstantie de niet-naleving van de opgelegde voorwaarden kan bestraffen door eenzijdig een einde te maken aan de terbeschikkingstelling van administratieve documenten zonder recht te geven op enige vergoeding. Dit belet niet dat de hergebruiker het recht heeft om de licentie krachtens het gemeen recht te beëindigen.

administratifs soumis à des conditions doit être faite par écrit, d'une part pour permettre à l'instance publique d'identifier le document demandé et d'autre part pour permettre au réutilisateur de communiquer sous quelle forme il souhaite recevoir le document demandé.

Cet élément n'oblige pas l'instance publique à créer ou adapter des documents si cela nécessite des efforts disproportionnés dépassant le stade d'un simple acte.

Il s'ensuit qu'il n'est pas nécessaire de demander la réutilisation des documents administratifs si une instance publique décide de ne pas imposer d'autres conditions supplémentaires pour la réutilisation et que ces documents sont directement accessibles au réutilisateur.

Il est également prévu que le réutilisateur puisse faire une demande écrite pour obtenir un document administratif détenu par une instance publique qui n'est pas directement accessible.

Cela ne présuppose pas que la demande soit bien fondée. Elle peut toujours être rejetée par l'instance publique, notamment sur la base d'une des exceptions prévues à l'article 3, §2 de la présente loi.

Chaque demande doit contenir un certain nombre d'informations. Le demandeur doit établir une liste exhaustive des documents administratifs qu'il souhaite réutiliser et la forme sous laquelle il souhaite obtenir les documents. Sur la base de ces informations, une instance publique peut alors vérifier si la demande répond aux objectifs de cette loi.

Le Roi détermine la procédure et les délais de traitement d'une demande de réutilisation, ainsi que les conditions en ce qui concerne la forme des décisions.

Enfin, l'article prévoit que l'instance publique puisse sanctionner le non-respect des conditions imposées en mettant fin unilatéralement à la fourniture de documents administratifs sans donner droit à une indemnisation. Cela n'empêche pas le réutilisateur d'avoir le droit de mettre fin à la licence en vertu du droit commun.

Artikel 21

Dit artikel heft het artikel 12 van de wet op.

Article 21

Cet article abroge l'article 12 de la loi.

Artikel 22

Het nieuwe artikel 12bis heeft betrekking op de vermelding van de beroepsmogelijkheden en de gevolgen in geval van niet-naleving. Deze bepaling past volledig binnen de algemene filosofie die geuit wordt in artikel 2, 4° van de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur voor elke beslissing genomen door een administratieve overheidsinstantie.

Article 22

Le nouvel article 12bis concerne l'indication des voies de recours et des conséquences en cas de non-respect. Cette disposition s'inscrit pleinement dans la philosophie générale exprimée à l'article 2, 4° de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration pour toute décision prise par une instance publique.

De overheidsinstantie die een aanvraag voor hergebruik weigert, moet deze beslissing motiveren en aan de aanvrager meedelen binnen een termijn die, overeenkomstig artikel 4, 2 van de Richtlijn 2019/1024, niet langer mag duren dan 45 werkdagen na ontvangst van de aanvraag.

L'instance publique qui refuse une demande de réutilisation doit motiver sa décision et la communiquer au demandeur dans un délai qui, conformément à l'article 4, 2 de la directive 2019/1024, ne peut dépasser 45 jours ouvrables à compter de la réception de la demande.

Artikel 23

Dit artikel behoeft geen bijzondere toelichting.

Article 23

Cet article n'appelle pas à des commentaires particuliers.

Artikel 24

Dit artikel heft het artikel 13 van de wet op.

Article 24

Cet article abroge l'article 13 de la loi.

Artikelen 25 tot 29

De nieuwe artikelen 13bis tot 15bis van deze wet vormen Hoofdstuk 9, getiteld "Aanvragen tot heroverweging en beroepsmogelijkheden". De oude artikelen 13 tot 15 worden opgeheven.

Articles 25 à 29

Les nouveaux articles 13bis à 15bis de la présente loi constituent le Chapitre 9, intitulé « Demandes de réexamen et recours ». Les anciens articles 13 à 15 sont supprimés.

Het oude artikel 11 van deze wet voorzag al in de oprichting van een "Federale Beroepscommissie van het hergebruik van bestuursdocumenten". Deze Commissie vindt zijn basis in de wet van 11 april 1994 betreffende openbaarheid van bestuur. Krachtens art. 8 van de wet van 11 april 1994 werd een Commissie voor de toegang tot bestuursdocumenten opgericht. Het koninklijk besluit van 29 april 2008 betreffende de samenstelling en werkwijze van de Commissie voor de toegang tot en het hergebruik van bestuursdocumenten bepaalde dat de Commissie bestaat uit twee afdelingen: een afdeling openbaarheid van bestuur en een afdeling hergebruik van bestuursdocumenten. De afdeling hergebruik van bestuursdocumenten neemt de taken waar van de federale commissie van het hergebruik van de bestuursdocumenten, beoogd in de wet van 4 mei 2016.

L'ancien article 11 de la présente loi prévoyait déjà la création d'une « Commission fédérale de recours en matière de réutilisation de documents administratifs ». Cette Commission trouve son fondement dans la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration. En vertu de l'article 8 de la loi du 11 avril 1994, une Commission d'accès aux documents administratifs a été créée. L'arrêté royal du 29 avril 2008 relatif à la composition et au fonctionnement de la Commission d'accès aux et de réutilisation des documents administratifs dispose que la Commission est composée de deux sections : une section publicité de l'administration et une section de réutilisation des documents administratifs. La section de réutilisation des documents administratifs assume les fonctions de la Commission fédérale de réutilisation des documents administratifs, prévues par la loi du 4 mai 2016.

Middels de voorliggende wet wordt de federale beroepscommissie voor het hergebruik van

Par la présente loi, la Commission fédérale de recours en matière des documents administratifs est

bestuursdocumenten hernoemd tot de “Commissie voor het hergebruik van bestuursdocumenten”, die de andere afdeling vormt van de Commissie voor toegang tot en hergebruik van bestuursdocumenten samen met de Commissie voor toegang tot bestuursdocumenten.

De Koning legt de samenstelling en de werkwijze van deze Commissie vast. De leden van deze Commissie worden benoemd door de Koning door middel van een besluit overlegd in Ministerraad, op voorstel van de Eerste Minister.

De nieuwe artikelen 14bis en 15bis leggen vervolgens de beroepsprocedure vast. Deze is in grote mate geïnspireerd op de bestaande procedure inzake toegang tot bestuursdocumenten bepaald bij de wet van 11 april 1994 betreffende de openbaarheid van bestuur (B.S. 30 juni 1994).

Ze kan als volgt worden samengevat:

Wanneer de aanvrager moeilijkheden ondervindt om het hergebruik van bestuursdocumenten te verkrijgen (bv. geen antwoord, weigering, onvolledige of kwalitatief slechte bestuursdocumenten, ongeschikt formaat enz.), kan hij uiterlijk 30 dagen na de ontvangst van deze beslissing – of van de veronderstelde weigering van de overheidsinstantie – een aanvraag tot heroverweging richten aan de administratie.

Tegelijkertijd verzoekt de aanvrager de Commissie voor hergebruik een advies uit te brengen.

Binnen 30 dagen na ontvangst van de aanvraag brengt de Commissie voor hergebruik haar advies uit. Bij ontstentenis wordt aan het advies voorbijgegaan. Het advies wordt meegedeeld aan de instantie en aan de aanvrager van het hergebruik.

Het advies van de Commissie voor hergebruik, dat niet bindend is, is bedoeld om zowel de overheidsinstantie, die de aanvraag voor hergebruik heeft geweigerd, als de aanvrager van het hergebruik in te lichten over de precieze draagwijdte van deze wet, de uitvoeringsbesluiten ervan en de voorwaarden die, in voorkomend geval, zijn opgelegd door de licentie die door de overheidsinstantie is aangenomen.

De overheidsinstantie beschikt over een termijn van 15 dagen vanaf de ontvangst van het advies van de Commissie voor hergebruik – of vanaf het verstrijken

renommée « Commission de réutilisation des documents administratifs », qui est l’autre section de la Commission d’accès aux et de réutilisation des documents administratifs avec la Commission d’accès aux documents administratifs.

Le Roi détermine la composition et le mode de fonctionnement de cette Commission. Les membres de cette Commission sont nommés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, sur proposition du Premier Ministre.

Les nouveaux articles 14bis et 15bis fixent ensuite la procédure de recours. Elle s’inspire largement de la procédure existante d’accès aux documents administratifs prévue par la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l’administration (M.B. 30 juin 1994).

Elle peut être résumée comme suit :

Si le demandeur rencontre des difficultés pour obtenir la réutilisation des documents administratifs (par exemple, absence de réponse, refus, documents administratifs incomplets ou de mauvaise qualité, format inapproprié, etc.), il peut, au plus tard 30 jours après avoir reçu cette décision – ou le refus présumé de l’instance publique – introduire une demande de reconsidération auprès de l’administration.

Dans le même temps, le demandeur demande à la Commission de réutilisation d’émettre un avis.

Dans les 30 jours suivant la réception de la demande, la Commission de réutilisation émet son avis. En son absence, l’avis est négligé. L’avis est communiqué à l’instance et au demandeur en vue de sa réutilisation.

L’avis de la Commission de réutilisation, qui n’est pas contraignant, a pour but d’éclairer tant l’instance publique qui a refusé la demande de réutilisation, que le demandeur de réutilisation du champ d’application précis de cette loi, de ses arrêtés d’exécution ainsi que les conditions imposées, le cas échéant, par la licence adoptée par l’instance publique.

L’instance publique dispose d’un délai de 15 jours à compter de la réception de l’avis de la Commission de réutilisation – ou de l’expiration du délai dans lequel

van de termijn waarbinnen het advies moest worden meegedeeld – om haar beslissing tot goedkeuring of tot weigering van de aanvraag tot heroverweging aan de aanvrager en de Commissie mee te delen.

Tot slot kan de aanvrager tegen deze beslissing van de overheidsinstantie een beroep instellen bij de Raad van State overeenkomstig de wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973.

Artikel 30

Dit artikel behoeft geen bijzondere toelichting.

Artikel 31

Dit artikel heft het artikel 16 van de wet op.

Artikel 32

De eerste paragraaf van het nieuwe artikel 16bis bevat het basisbeginsel dat exclusiviteitsregelingen inzake hergebruik verboden zijn. Er kan enkel van dit verbod worden afgeweken als het algemeen belang dit vereist, d.w.z. bijvoorbeeld als geen enkele commerciële uitgever bereid is de informatie te hergebruiken zonder dit exclusieve recht te genieten. Indien een dergelijk recht wordt toegekend, moet regelmatig gecontroleerd worden of de redenen ervoor nog steeds geldig zijn. Het moet bovendien openbaar worden gemaakt.

De tweede paragraaf van dit artikel stelt een specifieke regeling in voor de digitalisering van culturele hulpbronnen. De bestaansreden van deze specifieke regeling wordt uiteengezet in overweging (49) van Richtlijn 2019/1024.

Zo zet deze overweging uiteen dat er momenteel verschillende exclusiviteitsregelingen bestaan die voorzien in de digitalisering van culturele hulpbronnen door exclusieve rechten toe te kennen aan privépartners. Op dit gebied kunnen deze regelingen noodzakelijk blijken om de digitalisering van culturele hulpbronnen te verzekeren. Deze regelingen voorzien in een periode van exclusiviteit voor de privépartner, zodat deze zijn investering kan terugverdienen. Deze periode moet echter in de tijd worden beperkt om het beginsel te eerbiedigen dat materiaal dat tot het publieke domein behoort ook na digitalisering tot het publieke domein moet blijven behoren. Daarom werd de periode van exclusiviteit voor de digitalisering van culturele hulpbronnen verlengd tot tien jaar. Het kan evenwel voorkomen dat er in een langere periode voorzien moet worden. Elke periode van exclusiviteit

l'avis devait être communiqué – pour communiquer sa décision d'approuver ou de refuser la demande de reconsidération au demandeur et à la Commission.

Enfin, le demandeur peut introduire un recours contre cette décision de l'instance publique auprès du Conseil d'État, conformément aux lois sur le Conseil d'État, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973.

Article 30

Cet article n'appelle pas à des commentaires particuliers.

Article 31

Cet article abroge l'article 16 de la loi.

Article 32

Le premier paragraphe du nouvel article 16bis contient le principe de base selon lequel les accords de réutilisation exclusive sont interdits. Une exception à cette interdiction ne peut être faite que si l'intérêt général l'exige, c'est-à-dire, par exemple, si aucun éditeur commercial n'est disposé à réutiliser l'information sans bénéficier de ce droit exclusif. Si un tel droit est accordé, il convient de vérifier régulièrement si les raisons qui le justifient sont toujours valables. Il doit également être rendu public.

Le deuxième paragraphe de cet article établit un régime spécifique pour la numérisation des ressources culturelles. La raison d'être de ce régime spécifique est énoncée au considérant (49) de la directive 2019/1024.

Ainsi, ce considérant explique qu'il existe actuellement plusieurs régimes d'exclusivité qui prévoient la numérisation des ressources culturelles en accordant des droits exclusifs à des partenaires privés. Dans ce domaine, ces accords peuvent s'avérer nécessaires pour assurer la numérisation des ressources culturelles. Ces accords prévoient une période d'exclusivité pour que le partenaire privé récupère son investissement. Toutefois, cette période doit être limitée dans le temps afin de respecter le principe selon lequel le matériel appartenant au domaine public doit rester dans le domaine public même après la numérisation. Par conséquent, la période d'exclusivité pour la numérisation des ressources culturelles a été portée à dix ans. Toutefois, il peut être nécessaire de prévoir une période plus longue. Toute période d'exclusivité

van meer dan tien jaar dient te worden herzien rekeninghoudend met de technologische, financiële en administratieve ontwikkelingen die zich in de algemene omgeving hebben voorgedaan sedert de sluiting van de regeling.

Gezien de aanzienlijke disruptieve gevolgen die dergelijke regelingen kunnen hebben voor het hergebruik van bestuursdocumenten bepaalt Richtlijn 2019/1024 dat de voorwaarden van dergelijke regelingen ten minste twee maanden voordat het exclusieve recht van kracht wordt openbaar moeten worden gemaakt. Om het niet-retroactiviteitsbeginsel van de wet te eerbiedigen is voor deze verplichting in een uitgestelde inwerkingtreding voorzien, zodat exclusiviteitsregelingen die tussen de inwerkingtreding van deze wet en twee maanden na deze datum worden gesloten, niet openbaar hoeven te worden gemaakt. Elke overeenkomst die twee maanden na de inwerkingtreding van deze wet wordt gesloten, moet overeenkomstig dit artikel openbaar worden gemaakt, dus ten vroegste op de dag van inwerkingtreding van deze wet.

In elke exclusiviteitsregeling met betrekking tot de digitalisering van culturele hulpbronnen moet eveneens bepaald zijn dat de culturele instelling kosteloos een kopie van de gedigitaliseerde culturele hulpbronnen zal ontvangen. Deze kopie mag overeenkomstig deze wet worden hergebruikt bij de uitoefening van zijn opdrachten van openbare dienst.

De derde paragraaf van dit artikel vormt de omzetting van een van de vernieuwingen van Richtlijn 2019/1024, namelijk overeenkomsten die de beschikbaarheid van documenten die voor hergebruik ter beschikking gesteld worden aan derden beperken – of waarvan redelijkerwijs kan worden aangenomen dat ze die beschikbaarheid zouden kunnen beperken – zonder evenwel enig exclusief recht te verlenen.

Gezien de aard van deze overeenkomsten is bepaald dat ze ten minste twee maanden vóór de overeengekomen datum waarop de uitvoering van de verplichtingen van de partijen moet aanvangen openbaar moeten worden gemaakt. Het doel van deze publicatie is de belanghebbende partijen in staat te stellen een aanvraag in te dienen voor het hergebruik van de documenten waarop deze regelingen betrekking hebben voordat deze niet meer beschikbaar zijn. Voorts is eveneens bepaald dat deze overeenkomsten ten minste om de drie jaar het voorwerp uitmaken van een opportuniteitsonderzoek door de instantie die ze heeft gesloten.

supérieure à dix ans doit être réexaminée en tenant compte des évolutions technologiques, financières et administratives intervenues dans l'environnement général depuis la conclusion de l'accord.

Compte tenu de l'effet disruptif important que de tels accords peuvent avoir sur la réutilisation des documents administratifs, la directive 2019/1024 dispose que les termes de ces arrangements doivent être rendus publics au moins deux mois avant que le droit exclusif ne prenne effet. Pour respecter le principe de non-rétroactivité de la loi, une entrée en vigueur différée est prévue pour cette obligation, de sorte que les accords d'exclusivité conclus entre l'entrée en vigueur de cette loi et deux mois après cette date ne doivent pas être divulgués. Tout accord conclu deux mois après l'entrée en vigueur de la présente loi doit être divulgué conformément au présent article, c'est-à-dire au plus tôt le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Tout accord d'exclusivité concernant la numérisation des ressources culturelles doit également prévoir que l'institution culturelle recevra gratuitement une copie des ressources culturelles numérisées. Cette copie peut être réutilisée conformément à cette loi dans le cadre de l'exercice de ses missions de service public.

Le troisième paragraphe de cet article transpose l'une des nouveautés de la directive 2019/1024, à savoir les accords qui limitent la disponibilité des documents mis à la disposition des tiers en vue de leur réutilisation – ou dont on peut raisonnablement penser qu'ils pourraient limiter cette disponibilité – sans toutefois accorder un quelconque droit exclusif.

Compte tenu de la nature de ces accords, il est prévu qu'ils doivent être divulgués au moins deux mois avant la date convenue à laquelle les obligations des parties doivent commencer. Le but de cette publication est de permettre aux parties intéressées de demander la réutilisation des documents couverts par ces arrangements avant qu'ils ne soient plus disponibles. Il est également prévu que ces accords seront soumis à un examen d'opportunité par l'instance qui les a conclus au moins tous les trois ans.

Paragraaf 5 voorziet in een overgangsregeling om ervoor te zorgen dat exclusieve rechten blijven bestaan tot het einde van het contract, of, in het geval van contracten van onbepaalde duur of op zeer lange termijn, dat ze gedurende een voldoende lange periode blijven bestaan, zodat de partijen de nodige maatregelen kunnen nemen.

Deze overgangsmaatregel is niet van toepassing op contracten en andere overeenkomsten die na de inwerkingtreding van de richtlijn maar vóór de toepassing van deze wet zijn gesloten, dit om situaties te vermijden waarin contracten of andere lange termijn overeenkomsten worden gesloten die niet in overeenstemming zijn met de Richtlijn 2019/1024 om de toepassing van toekomstige omzettingsregels te omzeilen. Contracten en andere overeenkomsten die na de inwerkingtreding van de Richtlijn 2019/1024 maar vóór de datum van toepassing van deze wet zijn gesloten, moeten dus vanaf de datum van toepassing van deze wet in overeenstemming zijn met deze richtlijn (overweging 32 van Richtlijn 2013/37/EU).

De datum van 17 juli 2013 komt overeen met de datum van inwerkingtreding van Richtlijn 2013/37/EU.

De datum van 16 juli 2019 komt overeen met de datum van inwerkingtreding van Richtlijn 2019/1024.

Om het verbod van terugwerkende kracht van de wet te eerbiedigen is er voorzien in een uitgestelde inwerkingtreding wat betreft de bekendmakingsverplichting die voorafgaat aan de inwerkingtreding voor de in paragraaf 1 en 3 beschreven regelingen die overeenkomstig deze wet openbaar moeten worden gemaakt.

Deze overgangsbepalingen werden in deze wet opgenomen om geschillen met de Europese Commissie te vermijden.

Artikel 33

Dit artikel behoeft geen bijzondere toelichting.

Artikelen 34 tot 37

Op grond van het transparantiebeginsel dat de Richtlijn 2019/1024 voorstaat, informeren overheidsinstanties burgers en bedrijven over de beschikbaarheid van de bestuursdocumenten die in hun bezit zijn en die geschikt zijn voor hergebruik in

Le paragraphe 5 prévoit un régime transitoire pour assurer le maintien des droits exclusifs jusqu'à la fin du contrat ou, dans le cas de contrats à durée indéterminée ou à très long terme, leur maintien pendant une période suffisante pour permettre aux parties de prendre les mesures nécessaires.

Cette mesure transitoire ne s'applique pas aux contrats et autres accords conclus après l'entrée en vigueur de la directive 2019/1024 mais avant l'application de la présente loi, ceci afin d'éviter des situations où des contrats ou autres accords à long terme non conformes à la directive 2019/1024 sont conclus afin de contourner l'application des futures règles de transposition. Les contrats et autres accords conclus après l'entrée en vigueur de la directive mais avant la date d'application de la présente loi devraient donc être conformes à cette directive à partir de la date d'application de la présente loi (considérant 32 de la directive 2013/37/UE).

La date du 17 juillet 2013 correspond à la date d'entrée en vigueur de la directive 2013/37/UE.

La date du 16 juillet 2019 correspond à la date d'entrée en vigueur de la directive 2019/1024.

Afin de respecter le principe de non-rétroactivité de la loi, une entrée en vigueur différée a été prévue en termes d'obligation de divulgation précédant l'entrée en vigueur pour les réglementations décrites aux paragraphes 1^{er} et 3 qui doivent être divulguées conformément à la présente loi.

Ces dispositions transitoires ont été incluses dans cette loi pour éviter les litiges avec la Commission européenne.

Article 33

Cet article n'appelle pas à des commentaires particuliers.

Articles 34 à 37

En application du principe de transparence préconisé par la directive 2019/1024, les instances publiques informent les citoyens et les entreprises de la disponibilité des documents administratifs en leur possession susceptibles d'être réutilisés au sens de la

de zin van deze wet, en incidenteel over hun eventuele beslissingen om te stoppen met het produceren van documenten en over de voorwaarden voor hergebruik, met inbegrip van licenties, eventuele vergoedingen en exclusiviteitsregelingen.

Overheidsinstanties inventariseren en publiceren een catalogus van beschikbare bestuursdocumenten, maken de eventuele voorwaarden voor hergebruik bekend, delen de relevante metagegevens mee in een open en machinaal leesbaar formaat, al dan niet op gecentraliseerde wijze. Om het zoeken naar deze documenten te vergemakkelijken worden open data portaalsites gecreëerd.

De uitvoering van deze wet is de gedeelde verantwoordelijkheid van de federale overheidsdiensten. Het organiseren van een jaarlijks overleg is een uitdrukking van deze gezamenlijke verantwoordelijkheid.

De Koning kan nadere regels bepalen met betrekking tot het beheer van de federale portaalsite, zoals bedoeld in art. 17bis, §1, en tot de controle en het toezicht op 17bis, §2 en met betrekking tot de opdrachten en de organisatie van een comité en het overleg zoals bedoeld in artikel 18bis, § 1. Het comité werd al gecreëerd via art. 16 van het KB van 2 juni 2019 en heeft een aantal opdrachten, maar heeft geen formeel wettelijke basis. De wet zou op deze manier in overeenstemming met de praktijk kunnen worden gebracht. Het overleg met betrekking tot de uitvoering van de wet van 4 mei 2016 en de federale open datastrategie tussen federale overheidsinstanties wordt nu reeds binnen het bestaande comité georganiseerd.

De oude artikelen 17 en 18 worden opgeheven.

Artikel 38

De artikelen 19 tot 23 van de wet worden opgeheven, enerzijds omdat sommige bepalingen in andere artikelen werden opgenomen en anderzijds omdat de bepalingen die betrekking hebben op het sectoraal comité PSI niet langer van toepassing zijn gelet op de afschaffing van de sectorale comités in 2017.

Artikel 39

Wegens de verplichting om Richtlijn 2019/1024 binnen de termijn om te zetten is vermeld dat deze wet in werking treedt op de dag van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Echter, voor artikel 3, 6° van deze wet wordt een

présente loi, et accessoirement de leurs éventuelles décisions de ne plus produire de documents et des conditions de réutilisation, y compris les licences, les éventuelles redevances et les accords d'exclusivité.

Les instances publiques répertorient et publient un catalogue des documents administratifs disponibles, font connaître les conditions de réutilisation éventuelles, communiquent les métadonnées pertinentes dans un format ouvert et lisible par machine, de manière centralisée ou non. Pour faciliter la recherche de ces documents, des portails de données ouvertes sont créés.

La mise en œuvre de cette loi est la responsabilité partagée des services publics fédéraux. L'organisation d'une concertation annuelle est l'expression de cette responsabilité partagée.

Le Roi peut fixer des règles supplémentaires en ce qui concerne la gestion du portail fédéral, visé à l'article 17bis, § 1, et au contrôle et à la surveillance de l'article 17bis, §2 et en ce qui concerne les missions et l'organisation d'un comité et la concertation visée à l'article 18bis, § 1. Le comité a déjà été créé via l'art. 16 de l'arrêté royal du 2 juin 2019 et a un certain nombre de missions, mais il n'a pas de base légale formelle. La loi pourrait ainsi être mise en conformité avec la pratique. La concertation relative à l'exécution de la loi du 4 mai 2016 et de la stratégie fédérale en matière d'open data entre les instances publiques fédérales est déjà organisée au sein du comité existant.

Les anciens articles 17 et 18 sont abrogés.

Article 38

Les articles 19 à 23 de la loi sont abrogés, d'une part parce que certaines dispositions ont été incorporées dans d'autres articles et d'autre part parce que les dispositions relatives au comité sectoriel de l'PSI ne s'appliquent plus étant donné l'abolition des comités sectoriels en 2017.

Article 39

En raison de l'obligation de transposer la directive 2019/1024 dans le délai imparti, il est précisé que cette loi entrera en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Par contre, pour l'article 3, 6° de cette loi, une autre

afwijkende datum van inwerkingtreding voorzien, namelijk 1 januari 2024. Dit artikel vult artikel 2, 1° van de wet van 4 mei 2016 aan met nieuwe bepalingen onder e), f), g).

Middels deze bepaling worden nu ook de overheidsinstanties die nog niet onder het actuele toepassingsgebied van deze wet vielen, maar die wel degelijk onderworpen zijn aan de openbaarheidsregels van de wet van 11 april 1994, ook binnen het toepassingsgebied van deze wet gebracht door invoering van een nieuwe bepaling onder artikel 2, 1° e) en f).

Zullen nu ook onder de wet van 4 mei 2016 vallen:

- de federale administratieve overheden bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State ;
- de andere administratieve overheden bedoeld in artikel 14 van de gecoördineerde wetten van 12 januari 1973 op de Raad van State dan de federale administratieve overheden, maar enkel voor zover deze wet, om redenen die federale bevoegdheden betreffen, het hergebruik van bestuursdocumenten verbiedt of beperkt;

In lijn met de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 inzake openbaarheid van bestuur, wordt artikel 2, 1° van de wet van 4 mei 2016 nog aangevuld met een nieuwe bepaling onder en g), die bepaalt dat voor de toepassing van deze wet tevens onder “Overheidsinstantie” wordt verstaan: de beleidsorganen van de federale regering bedoeld in het koninklijk besluit van 19 juli 2001 betreffende de invulling van de beleidsorganen van de federale overheidsdiensten en betreffende de personeelsleden van de federale overheidsdiensten aangewezen om deel uit te maken van een kabinet van een lid van een Regering of van een College van een Gemeenschap of een Gewest.

Naar analogie met de op korte termijn voorziene aanpassing van de wet van 11 april 1994 inzake openbaarheid van bestuur, wordt voor deze overheidsinstanties een inwerkingtreding voorzien op 1 januari 2024, opdat de instanties die aan de wet van 4 mei 2016 zullen worden onderworpen, zich adequaat zouden kunnen voorbereiden op de nieuwe verplichtingen ter zake. Het werken met een vaste datum voor de inwerkingtreding, geeft ook duidelijkheid en rechtszekerheid aan de burgers, zeker gezien het een wet betreft die belangrijke gevolgen

date d'entrée en vigueur est prévue, à savoir le 1^{er} janvier 2024. Cet article complète l'article 2, 1° de la loi du 4 mai 2016 par de nouvelles dispositions sous e), f), g).

Moyennement cette disposition, les autorités instances publiques qui ne tombaient pas encore dans le champ d'application actuel de la présente loi, tel que décrit ci-dessus, mais qui sont effectivement soumises aux règles de publicité de la loi du 11 avril 1994, sont désormais également incluses dans le champ d'application de la présente loi par l'insertion d'une nouvelle disposition à l'article 2, 1° e) et f).

Sont également visées par la loi du 4 mai 2016 :

- les autorités administratives fédérales visées à l'article 14 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'Etat ;
- les autorités administratives visées à l'article 14 des lois coordonnées du 12 janvier 1973 sur le Conseil d'État autres que les autorités administratives fédérales, mais uniquement dans la mesure où cette loi, pour des raisons tenant aux compétences fédérales, interdit ou limite la réutilisation des documents administratifs.

En conformité avec la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, par l'insertion d'une nouvelle disposition à l'article 2, 1°, g) à la loi du 4 mai 2016, qui clarifie stipulant qu'aux fins de la présente loi, on entend également par « Instance publique » : les organes stratégiques du gouvernement fédéral visés par l'arrêté royal du 19 juillet 2001 relatif à l'installation des organes stratégiques des services publics fédéraux et relatif aux membres du personnel des services publics fédéraux désignés pour faire partie du cabinet d'un membre d'un Gouvernement ou d'un Collège d'une Communauté ou d'une Région.

Par analogie avec la modification à court terme de la loi du 11 avril 1994 relative à la publicité de l'administration, pour ces instances publiques, il est prévu que la loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024, afin que les instances qui seront soumises à la loi de 4 mai 2016, puissent se préparer de manière adéquate aux nouvelles obligations en la matière. Le fait de travailler avec une date fixe pour l'entrée en vigueur apporte également clarté et sécurité juridique aux citoyens, d'autant plus qu'il s'agit d'une loi qui a des implications importantes pour la mise en œuvre des

heeft voor de uitvoering van de rechten van burgers. droits des citoyens.

De Eerste Minister,

Le Premier Ministre,

Alexander DE CROO

Alexander DE CROO

De Staatssecretaris voor Digitalisering, toegevoegd
aan de Eerste Minister,

Le Secrétaire d'État à la Digitalisation, adjoint au
Premier Ministre,

Mathieu MICHEL

Mathieu MICHEL